

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2015/06

64. Jahrgang, Juni
Erscheint monatlich

64ème année, juin
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

| | | | | |
|----------------------|--|---|---|-----|
| SNV | Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD | Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD | A | 311 |
| INB | Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen | Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées | A | 318 |
| SIA | Bauwesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen | Bâtiment, génie civile Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées | A | 340 |
| electrosuisse | Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Zur Kritik vorgelegte Entwürfe | Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Projets mis à l'enquête | A | 349 |
| asut | Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation) | Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation) | A | 360 |
| Swissmem | Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen | Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées | A | 362 |
| VSS | Strassen- und Verkehrswesen Zur Kritik vorgelegte Entwürfe | Domaine routier et trafic Projets mis à l'enquête | A | 369 |

Anfragen, Bestellungen und Einsprachen
Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.

Demandes, commandes et objections
Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
F +41 (0) 52 224 54 82

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CEN ISO/TR 17424:2015

CEN/TC 278

Intelligente Transportsysteme - Kooperative Systeme - Aktuelle Technologie für lokale dynamische Kartenkonzepte (ISO/TR 17424:2015)

Systèmes intelligents de transport - Systèmes coopératifs - État des connaissances des cartes dynamiques locales (ISO/TR 17424:2015)

Intelligent transport systems - Cooperative systems - State of the art of Local Dynamic Maps concepts (ISO/TR 17424:2015)

CEN ISO/TS 12025:2015

CEN/TC 352

Nanomaterialien - Quantifizierung der Freisetzung von Nanoobjekten aus Pulvern durch Aerosolerzeugung (ISO/TS 12025:2012)

Nanomatériaux - Quantification de la libération de nano-objets par les poudres par production d'aérosols (ISO/TS 12025:2012)

Nanomaterials - Quantification of nano-object release from powders by generation of aerosols (ISO/TS 12025:2012)

CEN ISO/TS 17200:2015

CEN/TC 352

Nanotechnologien - Nanopartikel in Pulverform - Eigenschaften und Messung (ISO/TS 17200:2013)

Nanotechnologies - Nanoparticules sous forme de poudre - Caractéristiques et mesures (ISO/TS 17200:2013)

Nanotechnology - Nanoparticles in powder form - Characteristics and measurements (ISO/TS 17200:2013)

CEN ISO/TS 80004-6:2015

CEN/TC 352

Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 6: Charakterisierung von Nanoobjekten (ISO/TS 80004-6:2013)

Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 6: Caractérisation des nano-objets (ISO/TS 80004-6:2013)

Nanotechnologies - Vocabulary - Part 6: Nano-object characterization (ISO/TS 80004-6:2013)

CEN ISO/TS 80004-8:2015

CEN/TC 352

Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 8: Industrieller Nanoherstellungsprozess (ISO/TS 80004-8:2013)

Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 8: Processus de nanofabrication (ISO/TS 80004-8:2013)

Nanotechnologies - Vocabulary - Part 8: Nanomanufacturing processes (ISO/TS 80004-8:2013)

CEN/TR 13445-102:2015

CEN/TC 54

Unbefeuerte Druckbehälter - Beispiel 2: Stehende Behälter mit Tragpratzen

Unfired pressure vessels - Part 102: Example of application of vertical vessel with bracket supports

CEN/TR 15745:2015

CEN/TC 19

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Kohlenwasserstoffgruppen und sauerstoffhaltigen Verbindungen mit multidimensionalen gaschromatographischen Verfahren - Round Robin Forschungsbericht

Produits pétroliers liquides - Détermination des groupes d'hydrocarbures et de la teneur en composés oxygénés par méthode par chromatographie multidimensionnelle en phase gazeuse - Rapport de recherches interlaboratoires

Liquid petroleum products - Determination of hydrocarbon types and oxygenates via multidimensional gas chromatography method - Round Robin research report

CEN/TR 16394:2014/AC:2015

CEN/TC 308

Charakterisierung von Schlämmen - Protokoll zur Herstellung synthetischer Suspensionen

Caractérisation des boues - Protocole de préparation de suspensions synthétiques

Characterization of sludges - Protocol for preparing synthetic suspensions

CEN/TS 13388:2015

CEN/TC 133

Kupfer und Kupferlegierungen - Übersicht über Zusammensetzungen und Produkte

Cuivre et alliages de cuivre - Inventaire des compositions et des produits

Copper and copper alloys - Compendium of compositions and products

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|--|-------------------|
| CEN/TS 14014:2015 | CEN/TC 331 |
| Postalische Dienstleistungen - Hybrid mail - XML Definition für die Verkapselung von Briefen zur automatischen Postbearbeitung | |
| Services postaux - Courrier hybride - Définition XML de l'encapsulation des lettres pour un traitement postal automatisé | |
| Postal services - Hybrid mail - XML definition of encapsulation of letters for automated postal handling | |
| CEN/TS 15989:2015 | CEN/TC 192 |
| Feuerwehrfahrzeuge und -geräte - Graphische Symbole für Bedien- und Anzeigeelemente sowie für Kennzeichnungen | |
| Véhicules et équipements des services de secours et de lutte contre l'incendie - Symboles graphiques pour les éléments de commande et afficheurs et pour le marquage | |
| Firefighting and rescue service vehicles and equipment - Graphical symbols for control elements and displays and for markings | |
| CEN/TS 16660:2015 | CEN/TC 292 |
| Charakterisierung von Abfällen - Untersuchung des Elutionsverhaltens - Bestimmung der Reduktionseigenschaft und der Reduktionsfähigkeit | |
| Caractérisation des déchets - Essais de comportement à la lixiviation - Détermination des propriétés réductrices et de la capacité de réduction | |
| Characterization of waste - Leaching behaviour test - Determination of the reducing character and the reducing capacity | |
| CEN/TS 16794-1:2015 | CEN/TC 278 |
| Öffentlicher Verkehr - Kommunikation zwischen berührungslosen Ladegeräten und Fahrscheinmedien - Teil 1: | |
| Implementierungsanforderungen zur ISO/IEC 14443 | |
| Transport Public - Système billettique interopérable - Communication entre terminaux et objets sans contact - Partie 1: | |
| Exigences d'implémentation pour l'ISO/IEC 14443 | |
| Public transport - Communication between contactless readers and fare media - Part 1: Implementation requirements for ISO/IEC 14443 | |
| CEN/TS 16794-2:2015 | CEN/TC 278 |
| Öffentlicher Verkehr - Kommunikation zwischen berührungslosen Ladegeräten und Fahrscheinmedien - Teil 2: Prüfplan zur ISO/IEC 14443 | |
| Transport Public - Système billettique interopérable - Communication entre terminaux et objets sans contact - Partie 2: Plan de test pour l'ISO/IEC 14443 | |
| Public transport - Communication between contactless readers and fare media - Part 2: Test plan for ISO/IEC 14443 | |
| EN ISO 1683:2015 | CEN/TC 211 |
| Akustik - Bevorzugte Bezugswerte für Pegel in der Akustik und Schwingungstechnik (ISO 1683:2015) | |
| Acoustique - Valeurs de référence recommandées pour les niveaux acoustiques et vibratoires (ISO 1683:2015) | |
| Acoustics - Preferred reference values for acoustical and vibratory levels (ISO 1683:2015) | |
| EN ISO 6647-1:2015 | CEN/TC 338 |
| Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 1: Referenzverfahren (ISO 6647-1:2015) | |
| Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 1 : Méthode de référence (ISO 6647-1:2015) | |
| Rice - Determination of amylose content - Part 1: Reference method (ISO 6647-1:2015) | |
| EN ISO 6647-2:2015 | CEN/TC 338 |
| Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 2: Routineverfahren (ISO 6647-2:2015) | |
| Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 2: Méthodes de routine (ISO 6647-2:2015) | |
| Rice - Determination of amylose content - Part 2: Routine methods (ISO 6647-2:2015) | |
| EN ISO 9295:2015 | CEN/TC 211 |
| Akustik - Bestimmung der hochfrequenten Schalleistungspegel von Maschinen und Geräten (ISO 9295:2015) | |
| Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique à haute fréquence émis par les machines et équipements (ISO 9295:2015) | |
| Acoustics - Determination of high-frequency sound power levels emitted by machinery and equipment (ISO 9295:2015) | |
| EN 26:2015 | CEN/TC 48 |
| Gasbeheizte Durchlauf-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch | |
| Appareils de production instantanée d'eau chaude pour usages sanitaires utilisant les combustibles gazeux | |
| Gas-fired instantaneous water heaters for the production of domestic hot water | |
| EN 54-22:2015 | CEN/TC 72 |
| Brandmeldeanlagen - Teil 22: Rücksetzbare linienförmige Wärmemelder | |
| Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 22: Détecteurs de chaleur de type linéaire réenclenchables | |
| Fire detection and fire alarm systems - Part 22: Resettable line-type heat detectors | |

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|--|---------------------|
| EN 89:2015 | CEN/TC 48 |
| Gasbeheizte Vorrats-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch Appareils de production d'eau chaude par accumulation pour usages sanitaires utilisant les combustibles gazeux Gas-fired storage water heaters for the production of domestic hot water | |
| EN 455-2:2015 | CEN/TC 205 |
| Medizinische Handschuhe zum einmaligen Gebrauch - Teil 2: Anforderungen und Prüfung der physikalischen Eigenschaften Gants médicaux non réutilisables - Partie 2 : Exigences et essais pour propriétés physiques Medical gloves for single use - Part 2: Requirements and testing for physical properties | |
| EN 459-1:2015 | CEN/TC 51 |
| Baukalk - Teil 1: Begriffe, Anforderungen und Konformitätskriterien Chaux de construction - Partie 1 : Définitions, spécifications et critères de conformité Building lime - Part 1: Definitions, specifications and conformity criteria | |
| EN 459-3:2015 | CEN/TC 51 |
| Baukalk - Teil 3: Konformitätsbewertung Chaux de construction - Partie 3 : Évaluation de la conformité Building lime - Part 3: Conformity evaluation | |
| EN 933-8:2012+A1:2015 | CEN/TC 154 |
| Prüfverfahren für geometrische Eigenschaften von Gesteinskörnungen - Teil 8: Beurteilung von Feinanteilen - Sandäquivalent-Verfahren Essais pour déterminer les caractéristiques géométriques des granulats - Partie 8 : Évaluation des fines - Équivalent de sable Tests for geometrical properties of aggregates - Part 8: Assessment of fines - Sand equivalent test | |
| EN 10027-2:2015 | ECISS/TC 100 |
| Bezeichnungssysteme für Stähle - Teil 2: Nummernsystem Systèmes de désignation des aciers - Partie 2: Système numérique Designation systems for steels - Part 2: Numerical system | |
| EN 1459-3:2015 | CEN/TC 150 |
| Geländegängige Stapler - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen für Stapler mit veränderlicher Reichweite ausgerüstet mit Arbeitsbühne Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 3 : Interface entre le chariot à portée variable et la plateforme de travail Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 3: Interface between the variable-reach truck and the work platform | |
| EN 1902:2015 | CEN/TC 193 |
| Klebstoffe - Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge - Zeitstand-Scherversuch Adhésifs - Méthodes d'essai des adhésifs pour revêtements muraux et de sol - Essai de fluage sous contrainte de cisaillement Adhesives - Test method for adhesives for floor and wall coverings - Shear creep test | |
| EN 1903:2015 | CEN/TC 193 |
| Klebstoffe - Prüfverfahren für Klebstoffe für Boden- und Wandbeläge aus Kunststoff oder Gummi - Bestimmung der Maßänderungen nach beschleunigter Alterung Adhésifs - Méthodes d'essai des adhésifs pour revêtements de sol ou muraux en plastique ou en caoutchouc - Détermination des variations dimensionnelles après un vieillissement accéléré Adhesives - Test method for adhesives for plastic or rubber floor coverings or wall coverings - Determination of dimensional changes after accelerated ageing | |
| EN 12007-3:2015 | CEN/TC 234 |
| Gasinfrastruktur - Rohrleitungen mit einem maximal zulässigen Betriebsdruck bis einschließlich 16 bar - Teil 3: Besondere funktionale Anforderungen für Stahl Infrastructures gazières - Canalisations pour pression maximale de service inférieure ou égale à 16 bar - Partie 3: Exigences fonctionnelles spécifiques pour l'acier Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure up to and including 16 bar - Part 3: Specific functional requirements for steel | |
| EN 12217:2015 | CEN/TC 33 |
| Türen - Bedienungskräfte - Anforderungen und Klassifizierung Portes - Forces de manoeuvre - Prescriptions et classification Doors - Operating forces - Requirements and classification | |



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|---|-------------------|
| EN 12309-2:2015 Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 2: Sicherheit Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur à 70 kW - Partie 2 : Sécurité Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 2: Safety | CEN/TC 299 |
| EN 12697-2:2015 Asphalt - Prüfverfahren - Teil 2: Korngrößenverteilung Mélanges bitumineux - Méthode d'essai - Partie 2: Granulométrie Bituminous mixtures - Test methods - Part 2: Determination of particle size distribution | CEN/TC 227 |
| EN 12699:2015 Ausführung von Arbeiten im Spezialtiefbau - Verdrängungspfähle Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Pieux avec refoulement du sol Execution of special geotechnical works - Displacement piles | CEN/TC 288 |
| EN 13094:2015 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metalltanks mit einem Betriebsdruck von höchstens 0,5 bar - Auslegung und Bau Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Citernes métalliques ayant une pression de service inférieure ou égale à 0,5 bar - Conception et construction Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic tanks with a working pressure not exceeding 0,5 bar - Design and construction | CEN/TC 296 |
| EN 13203-2:2015 Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 2: Bewertung des Energieverbrauchs Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 2: Evaluation de la consommation énergétique Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 2: Assessment of energy consumption | CEN/TC 109 |
| EN 13282-2:2015 Hydraulische Tragschichtbinder - Teil 2: Normal erhärtende hydraulische Tragschichtbinder - Zusammensetzung, Anforderungen und Konformitätskriterien Liants hydrauliques routiers - Liants hydrauliques routiers à durcissement normal – Partie 2: Composition, spécifications et critères de conformité Hydraulic road binders - Part 2: Normal hardening hydraulic road binders - Composition, specifications and conformity criteria | CEN/TC 51 |
| EN 13561:2015 Markisen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen Stores extérieurs - Exigences de performance, y compris la sécurité External blinds and awnings - Performance requirements including safety | CEN/TC 33 |
| EN 13659:2015 Abschlüsse außen und Außenjalousien - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen Fermetures et stores vénitiens extérieurs - Exigences de performance y compris la sécurité Shutters and external venetian blinds - Performance requirements including safety | CEN/TC 33 |
| EN 13830:2015 Vorhangfassaden - Produktnorm Façades rideaux - Norme de produit Curtain walling - Product standard | CEN/TC 33 |
| EN 14071:2015 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Druckentlastungsventile für Behälter für Flüssiggas (LPG) - Zusatzausrüstung Équipements pour GPL et leurs accessoires - Soupapes de sécurité des réservoirs de gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Équipement auxiliaire LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Ancillary equipment | CEN/TC 286 |

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|--|-------------------|
| EN 14140:2014/AC:2015 | CEN/TC 286 |
| Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare, geschweißte Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) - Alternative Gestaltung und Konstruktion | |
| Équipements pour GPL et leurs accessoires - Bouteilles en acier soudé transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Autres solutions en matière de conception et construction | |
| LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded steel cylinders for LPG - Alternative design and construction | |
| EN 14161:2011+A1:2015 | CEN/TC 12 |
| Erdöl- und Erdgasindustrie - Rohrleitungstransportsysteme (ISO 13623:2009 modifiziert) | |
| Industries du pétrole et du gaz naturel - Systèmes de transport par conduites (ISO 13623:2009 modifiée) | |
| Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems (ISO 13623:2009 modified) | |
| EN 14199:2015 | CEN/TC 288 |
| Ausführung von Arbeiten im Spezialtiefbau - Mikropfähle | |
| Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Micropieux | |
| Execution of special geotechnical works - Micropiles | |
| EN 14389-1:2015 | CEN/TC 226 |
| Lärmschutzvorrichtungen an Straßen - Verfahren zur Bewertung der Langzeitwirksamkeit - Teil 1: Akustische Eigenschaften | |
| Dispositifs de réduction du bruit du trafic routier - Méthodes d'évaluation des performances à long terme - Partie 1: Caractéristiques acoustiques | |
| Road traffic noise reducing devices - Procedures for assessing long term performance - Part 1: Acoustical characteristics | |
| EN ISO 10240:2004/A1:2015 | CEN/SS T01 |
| Kleine Wasserfahrzeuge - Handbuch für Schiffsführer (ISO 10240:2004/Amd 1:2015) | |
| Petits navires - Manuel du propriétaire (ISO 10240:2004/Amd 1:2015) | |
| Small craft - Owner's manual (ISO 10240:2004/Amd 1:2015) | |
| EN ISO 10319:2015 | CEN/TC 189 |
| Geokunststoffe - Zugversuch am breiten Streifen (ISO 10319:2015) | |
| Géosynthétiques - Essai de traction des bandes larges (ISO 10319:2015) | |
| Geosynthetics - Wide-width tensile test (ISO 10319:2015) | |
| EN ISO 12818:2015 | CEN/TC 261 |
| Verpackungen aus Glas - Standardgrenzabweichungen für Flakons (ISO 12818:2013) | |
| Emballages en verre - Tolérances standard pour flaconnage (ISO 12818:2013) | |
| Glass packaging - Standard tolerances for flaconnage (ISO 12818:2013) | |
| EN ISO 12821:2015 | CEN/TC 261 |
| Verpackungen aus Glas - Kronenmundstück 26 H 180 - Maße (ISO 12821:2013) | |
| Emballage de verre - Bague couronne 26 H 180 - Dimensions (ISO 12821:2013) | |
| Glass packaging - 26 H 180 crown finish - Dimensions (ISO 12821:2013) | |
| EN ISO 12966-1:2014/AC:2015 | CEN/TC 307 |
| Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Gaschromatographie von Fettsäuremethylestern - Teil 1: Leitfaden für die moderne Gaschromatographie von Fettsäuremethylestern (ISO 12966-1:2014) | |
| Corps gras d'origines animale et végétale - Chromatographie en phase gazeuse des esters méthyliques d'acides gras - Partie 1: Lignes directrices relatives à la chromatographie en phase gazeuse moderne des esters méthyliques d'acides gras (ISO 12966-1:2014) | |
| Animal and vegetable fats and oils - Gas chromatography of fatty acid methyl esters - Part 1: Guidelines on modern gas chromatography of fatty acid methyl esters (ISO 12966-1:2014) | |
| EN ISO 15551-1:2015 | CEN/TC 12 |
| Erdöl- und Erdgasindustrie - Bohrloch-Ausrüstungen - Teil 1: Elektrische Tauchpumpen zur Förderung (ISO 15551-1:2015) | |
| Industries du pétrole et du gaz naturel - Équipement de forage et de production - Partie 1: Systèmes électriques de pompes submersibles pour l'ascension artificielle (ISO 15551-1:2015) | |
| Petroleum and natural gas industries - Drilling and production equipment - Part 1: Electric submersible pump systems for artificial lift (ISO 15551-1:2015) | |

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|--|----------------------|
| EN 14389-2:2015 Lärmschutzvorrichtungen an Straßen - Verfahren zur Bewertung der Langzeitwirksamkeit - Teil 2: Nichtakustische Eigenschaften Dispositifs de réduction du bruit du trafic routier - Méthodes d'évaluation des performances à long terme - Partie 2: Caractéristiques non acoustiques Road traffic noise reducing devices - Procedures for assessing long term performance - Part 2: Non-acoustical characteristics | CEN/TC 226 |
| EN 14742:2015 Charakterisierung von Schlämmen - Laborverfahren zur chemischen Konditionierung Caractérisation des boues - Mode opératoire de conditionnement chimique en laboratoire Characterization of sludges - Laboratory chemical conditioning procedure | CEN/TC 308 |
| EN 15567-1:2015 Sport- und Freizeitanlagen - Seilgärten - Teil 1: Konstruktion und sicherheitstechnische Anforderungen Structures de sport et d'activités de plein air - Parcours acrobatiques en hauteur - Partie 1: Exigences de construction et de sécurité Sports and recreational facilities - Ropes courses - Part 1: Construction and safety requirements | CEN/TC 136 |
| EN 15567-2:2015 Sport- und Freizeitanlagen - Seilgärten - Teil 2: Betriebliche Anforderungen Structures de sport et d'activités de plein air - Parcours acrobatiques en hauteur - Partie 2: Exigences d'exploitation Sports- and recreational facilities - Ropes courses - Part 2: Operation requirements | CEN/TC 136 |
| EN 15987:2015 Leder - Terminologie - Hauptdefinitionen für den Lederhandel Cuir - Terminologie - Définitions pour le commerce du cuir Leather - Terminologie - Key definitions for the leather trade | CEN/TC 289 |
| EN 16247-5:2015 Energieaudits - Teil 5: Kompetenz von Energieauditeuren Audits énergétiques - Partie 5 : Compétence des auditeurs énergétiques Energy audits - Part 5: Competence of energy auditors | CEN/CLC/JWG 1 |
| EN 16617:2015 Rohrleitungen - Gewellte Metallschlauchleitungen für brennbare Gase - Leistungsanforderungen, Prüfung und Kennzeichnung Tuyauterie - Tuyaux flexibles métalliques onduleux pour les gaz combustibles - Exigences de performances, essais et marquage Pipework - Corrugated metal hose assemblies for combustible gas - Performance requirements, testing and marking | CEN/TC 342 |
| EN 16631:2015 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Sicherheitsventile für Druckbehälter für Flüssiggas (LPG) - Anforderungen an die Instandsetzung Équipements pour GPL et leurs accessoires - Soupapes de sécurité pour réservoirs de GPL sous pression - Exigences de reconditionnement LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Reconditioning requirements | CEN/TC 286 |
| EN 16651:2015 Düngemittel - Bestimmung von N-(n-Butyl)thiophosphorsäuretriamid (NBPT) und N-(n-Propyl)thiophosphorsäuretriamid (NPPT) - Verfahren mit Hochleistungs-Flüssigchromatographie (HPLC) Engrais - Dosage du N-(n-butyl)triamide de l'acide thiophosphorique (NBPT) et du N-(n-propyl)triamide de l'acide thiophosphorique (NPPT) - Méthode par chromatographie liquide à haute performance (HPLC) Fertilizers - Determination of N-(n-Butyl)thiophosphoric acid triamide (NBPT) and N-(n-Propyl)thiophosphoric acid triamide (NPPT) - Method using high-performance liquid chromatography (HPLC) | CEN/TC 260 |
| EN ISO 16061:2015 Instrumente die in Verbindung mit nichtaktiven chirurgischen Implantaten verwendet werden - Allgemeine Anforderungen (ISO 16061:2015) Instrumentation à utiliser en association avec les implants chirurgicaux non actifs - Exigences générales (ISO 16061:2015) Instrumentation for use in association with non-active surgical implants - General requirements (ISO 16061:2015) | CEN/TC 285 |

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 16610-20:2015**CEN/TC 290**

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 20: Lineare Profilfilter: Grundlegende Konzepte (ISO 16610-20:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 20: Filtres de profil linéaires: Concepts de base (ISO 16610-20:2015)

Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 20: Linear profile filters: Basic concepts (ISO 16610-20:2015)

EN ISO 16610-29:2015**CEN/TC 290**

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 29: Lineare Profilfilter: Spline-Wavelets (ISO 16610-29:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 29: Filtres de profil linéaires: Ondelettes splines (ISO 16610-29:2015)

Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 29: Linear profile filters: Spline wavelets (ISO 16610-29:2015)

EN ISO 16649-3:2015**CEN/TC 275**Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zur Zählung von β -Glucuronidase-positiven Escherichia coli - Teil 3: Nachweis und Bestimmung der wahrscheinlichsten Keimzahl unter Verwendung von 5-Brom-4-Chlor-3-Indol- β -D-Glucuronid (ISO 16649)Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour le dénombrement des Escherichia coli bêta-glucuronidase positive - Partie 3: Recherche et technique du nombre le plus probable utilisant le bromo-5-chloro-4-indoly-3 β -D-glucuronate (ISO 1)Microbiology of the food chain - Horizontal method for the enumeration of beta-glucuronidase-positive Escherichia coli - Part 3: Detection and most probable number technique using 5-bromo-4-chloro-3-indolyl- β -D-glucuronide (ISO 16649-3:2015)**EN ISO 16948:2015****CEN/TC 335**

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Gesamtgehaltes an Kohlenstoff, Wasserstoff und Stickstoff - Instrumentelle Verfahren (ISO 16948:2015)

Biocombustibles solides - Détermination de la teneur totale en carbone, hydrogène et azote (ISO 16948:2015)

Solid biofuels - Determination of total content of carbon, hydrogen and nitrogen (ISO 16948:2015)

EN ISO 17100:2015**CEN/SS A07**

Übersetzungsdienstleistungen - Anforderungen an Übersetzungsdienstleistungen (ISO 17100:2015)

Services de traduction - Exigences relatives aux services de traduction (ISO 17100:2015)

Translation Services - Requirements for translation services (ISO 17100:2015)

EN ISO 18674-1:2015**CEN/TC 341**

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Geotechnische Messungen - Teil 1: Allgemeine Regeln (ISO 18674-1:2015)

Reconnaissance et essais géotechniques - Surveillance géotechnique par instrumentation in situ - Partie 1: Règles générales (ISO 18674-1:2015)

Geotechnical investigation and testing - Geotechnical monitoring by field instrumentation - Part 1: General rules (ISO 18674-1:2015)

EN ISO 24234:2015**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Dentale Amalgame (ISO 24234:2015)

Médecine bucco-dentaire - Amalgame dentaire (ISO 24234:2015)

Dentistry - Dental amalgam (ISO 24234:2015)

EN ISO/IEC 80369-20:2015**CEN/CLC/TC 3**

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 20: Allgemeine Prüfverfahren (ISO 80369-20:2015)

Raccords de petite taille pour liquides et gaz utilisés dans le domaine de la santé - Partie 20: Méthodes d'essai communes (ISO 80369-20:2015)

Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 20: Common test methods (ISO 80369-20:2015)

EN 45502-1:2015**CEN/CLC/JWG AIMD**

Aktive implantierbare medizinische Geräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit, Aufschriften und vom Hersteller zur Verfügung zu stellende Informationen

Dispositifs médicaux implantables actifs - Partie 1: Règles générales de sécurité, marquage et informations fournies par le fabricant

Implants for surgery - Active implantable medical devices - Part 1: General requirements for safety, marking and for information to be provided by the manufacturer

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 16136:2015

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Bestimmung des Gehaltes an Mangan und Eisen in unverbleitem Ottokraftstoff - Optische Emissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP OES)
Carburants pour automobiles - Détermination des teneurs en fer et en manganèse dans les essences sans plomb - Méthode spectrométrique optique par plasma à couplage inductif (ICP OES)
Automotive fuels - Determination of manganese and iron content in unleaded petrol - Inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP OES) method
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 16136:2012
Referenz / Référence: EN 16136:2015

SN EN ISO 3679:2015

Bestimmung des Flammpunktes mit dem Ja/Nein-Verfahren - Nach dem schnellen Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3679:2015)
Détermination de l'éclair de type passe/ne passe pas et du point d'éclair - Méthode rapide à l'équilibre en vase clos (ISO 3679:2015)
Determination of flash no-flash and flash point - Rapid equilibrium closed cup method (ISO 3679:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3679:2004, SN EN ISO 3680:2005
Referenz / Référence: EN ISO 3679:2015

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 18103:2015

Kennzeichnung von Gewebe aus superfeiner Wolle - Anforderungen an die Definition für den Super S-Code (ISO 18103:2015)
Étiquetage des étoffes tissées de laine superfine - Exigences de définition de la codification Super S (ISO 18103:2015)
Superfine woven wool fabric labelling - Requirements for Super S code definition (ISO 18103:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN ISO 18103:2015

SN EN 16653:2015

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung des Stichausreisswiderstands (unter Verwendung einer Nadel) - Prüfverfahren
Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance au déchirement au point de couture (à l'aide d'une aiguille) - Méthode d'essai
Rubber or plastics-coated fabrics - Determination of stitch tear resistance (using a needle) - Test method
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN 16653:2015

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 14912:2015

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Inspektion und Wartung von Ventilen für Flaschen für Flüssiggas (LPG) zum Zeitpunkt der wiederkehrenden Inspektion der Flaschen
Équipements pour GPL et leurs accessoires - Contrôle et entretien des robinets de bouteilles de GPL lors du contrôle périodique des bouteilles
LPG equipment and accessories - Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time of periodic inspection of cylinders
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 14912:2006
Referenz / Référence: EN 14912:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 14468-1:2015

Tischtennis - Teil 1: Tischtennistische - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren
Tennis de table - Partie 1: Tables de tennis de table, exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai
Table tennis - Part 1: Table tennis tables, functional and safety requirements, test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 16
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 14468-1:2005
Referenz / Référence: EN 14468-1:2015

SN EN 14468-2:2015

Tischtennis - Teil 2: Pfosten von Netzgarnituren - Anforderungen und Prüfverfahren
Tennis de table - Partie 2: Filets et leurs accessoires - Exigences et méthodes d'essai
Table tennis - Part 2: Posts for net assemblies - Requirements and test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 14468-2:2006
Referenz / Référence: EN 14468-2:2015

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 54-27:2015

Brandmeldeanlagen - Teil 27: Rauchmelder für die Überwachung von Lüftungsleitungen
Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 27: Détecteurs de fumées dans les conduits
Fire detection and fire alarms systems - Part 27: Duct smoke detectors
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN 54-27:2015

INB NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN 1545-1:2015

Identifikationskartensysteme - Landgebundene Transportanwendungen - Teil 1: Elementare Datentypen, allgemeine Codelisten und generelle Datenelemente
Systèmes de cartes d'identification - Applications pour le transport terrestre - Partie 1: Types de données élémentaires, codes généraux et éléments de données généraux
Identification card systems - Surface transport applications - Part 1: Elementary data types, general code lists and general data elements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 1545-1:2006
Referenz / Référence: EN 1545-1:2015

SN EN 1545-2:2015

Identifikationskartensysteme - Landgebundene Transportanwendungen - Teil 2: Datenelemente und Codelisten für Zahlungsvorgänge in Transport- und Reiseanwendungen
Systèmes de cartes d'identification - Applications pour le transport terrestre - Partie 2: Éléments de données et listes de codes relatifs au transport et au paiement des voyages
Identification card systems - Surface transport applications - Part 2: Transport and travel payment related data elements and code lists
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 1545-2:2006
Referenz / Référence: EN 1545-2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 301549:2015

Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services in Europe
Preisgruppe / Groupe de Prix: 26
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 301549:2014
Referenz / Référence: EN 301549:2015

INB NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 17228:2015

Leder - Farbechtheitsprüfungen - Farbänderung durch beschleunigtes Altern (ISO 17228:2015)
Cuir - Essais de solidité des coloris - Changement de couleur avec vieillissement accéléré (ISO 17228:2015)
Leather - Tests for colour fastness - Change in colour with accelerated ageing (ISO 17228:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17228:2006
Referenz / Référence: EN ISO 17228:2015

INB NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 16615:2015

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitatives Prüfverfahren zur Bestimmung der bakteriziden und levuroziden Wirkung auf nicht-porösen Oberflächen mit mechanischer Einwirkung mit Hilfe von Tüchern im humanmedizinischen Bereich (4-Felder-Test) - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Méthode d'essai quantitative pour l'évaluation de l'activité bactéricide et levuricide sur des surfaces non poreuses, avec action mécanique à l'aide de lingettes dans le domaine médical (essai à 4 zones) - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2)
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative test method for the evaluation of bactericidal and yeastocidal activity on non-porous surfaces with mechanical action employing wipes in the medical area (4-field test) - Test method and requirements (phase 2, step 2)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN 16615:2015

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN ISO 6141:2015

Gasanalyse - Inhalte von Zertifikaten für Kalibriergasgemische (ISO 6141:2015)
Analyse des gaz - Contenu des certificats des mélanges de gaz pour étalonnage (ISO 6141:2015)
Gas analysis - Contents of certificates for calibration gas mixtures (ISO 6141:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6141:2006
Referenz / Référence: EN ISO 6141:2015

SN EN 12480:2015

Gaszähler - Drehkolbengaszähler
Compteurs de gaz - Compteurs de gaz à déplacement rotatif
Gas meters - Rotary displacement gas meters
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 12480/A1:2006, SN EN 12480:2002
Referenz / Référence: EN 12480:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 167 Rettungssysteme / Systèmes de sauvetage

SN EN 1865-2+A1:2015

Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil 2: Kraftunterstützte Krankentrage
Spécifications d'équipements pour le transport de patient dans les ambulances routières - Partie 2: Brancard motorisé
Patient handling equipment used in road ambulances - Part 2: Power assisted stretcher
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 1865-2:2010
Referenz / Référence: EN 1865-2:2010+A1:2015

SN EN 1865-3+A1:2015

Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil 3: Schwerlastkrankentrage
Équipement d'ambulances pour le transport de patients - Partie 3: Brancard bariatrique
Patient handling equipment used in road ambulances - Part 3: Heavy duty stretcher
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 1865-3:2012
Referenz / Référence: EN 1865-3:2012+A1:2015

SN EN 13718-2:2015

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport
Véhicules sanitaire et leur équipement - Ambulances aérienne - Partie 2: Exigences techniques et opérationnelles pour les ambulances aérienne
Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 2: Operational and technical requirements for air ambulances
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 13718-2:2008
Referenz / Référence: EN 13718-2:2015

INB NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

SN EN 16442:2015

Lagerungsschrank mit geregelten Umgebungsbedingungen für aufbereitete, thermolabile Endoskope
Enceinte de stockage à atmosphère contrôlée pour endoscopes thermosensibles traités
Controlled environment storage cabinet for processed thermolabile endoscopes
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN 16442:2015

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14752:2015

Bahnanwendungen - Seiteneinstiegssysteme für Schienenfahrzeuge
Applications ferroviaires - Systèmes d'accès latéraux pour matériel roulant
Railway applications - Body side entrance systems for rolling stock
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 14752:2006
Referenz / Référence: EN 14752:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 899-1/A1:2015

Kunststoffe - Bestimmung des Kriechverhaltens - Teil 1: Zeitstand-Zugversuch (ISO 899-1:2003/Amd 1:2015); Änderung A1
Plastiques - Détermination du comportement au fluage - Partie 1: Fluage en traction (ISO 899-1:2003/Amd 1:2015);

Amendement A1

Plastics - Determination of creep behaviour - Part 1: Tensile creep (ISO 899-1:2003/Amd 1:2015); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN ISO 899-1:2003/A1:2015

SN EN ISO 899-2/A1:2015

Kunststoffe - Bestimmung des Kriechverhaltens - Teil 2: Zeitstand-Biegeversuch bei Dreipunkt-Belastung (ISO 899-2:2003/Amd 1:2015); Änderung A1

Plastiques - Détermination du comportement au fluage - Partie 2: Fluage en flexion par mise en charge en trois points (ISO 899-2:2003/Amd 1:2015); Amendement A1

Plastics - Determination of creep behaviour - Part 2: Flexural creep by three-point loading (ISO 899-2:2003/Amd 1:2015); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN ISO 899-2:2003/A1:2015

SN EN ISO 1628-5:2015

Kunststoffe - Bestimmung der Viskosität von Polymeren in verdünnter Lösung durch ein Kapillarviskosimeter - Teil 5: Thermoplastische Polyester (TP) Homopolymere und Copolymere (ISO 1628-5:1998)

Plastiques - Détermination de la viscosité des polymères en solution diluée à l'aide de viscosimètres à capillaires - Partie 5: Homopolymères et copolymères des polyesters thermoplastiques (TP) (ISO 1628-5:1998)

Plastics - Determination of the viscosity of polymers in dilute solution using capillary viscometers - Part 5: Thermoplastic polyester (TP) homopolymers and copolymers (ISO 1628-5:1998)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN ISO 1628-5:2015

SN EN ISO 9988-2:2015

Kunststoffe - Polyoxymethylen-(POM-)Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 9988-2:2006)

Plastiques - Matériaux à base de polyoxyméthylène (POM) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 9988-2:2006)

Plastics - Polyoxymethylene (POM) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 9988-2:2006)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN ISO 9988-2:2015

SN EN ISO 19069-1:2015

Kunststoffe - Polypropylen (PP)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 19069-1:2015)

Plastiques - Matériaux polypropylène (PP) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 19069-1:2015)

Plastics - Polypropylene (PP) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 19069-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1873-1:1996

Referenz / Référence: EN ISO 19069-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 22007-6:2015

Kunststoffe - Bestimmung der Wärmeleitfähigkeit und der Temperaturleitfähigkeit - Teil 6: Vergleichsmethoden für geringe Wärmeleitfähigkeit unter Anwendung einer Temperaturanpassungsmethode (ISO 22007-6:2014)
Plastiques - Détermination de la conductivité thermique et de la diffusivité thermique - Partie 6: Méthode comparative pour faibles conductivités thermiques utilisant une technique de modulation de la température (ISO 22007-6:2014)
Plastics - Determination of thermal conductivity and thermal diffusivity - Part 6: Comparative method for low thermal conductivities using a temperature-modulation technique (ISO 22007-6:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 16
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN ISO 22007-6:2015

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 3459:2015

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Mechanische Verbindungen zwischen Fittings und Druckrohren - Prüfung der Dichtheit bei Unterdruck (ISO 3459:2015)
Systèmes de canalisations en matières plastiques - Assemblages mécaniques entre raccords et tubes sous pression - Méthode d'essai pour l'étanchéité sous pression négative (ISO 3459:2015)
Plastic piping systems - Mechanical joints between fittings and pressure pipes - Test method for leaktightness under negative pressure (ISO 3459:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 911:1995
Referenz / Référence: EN ISO 3459:2015

SN EN ISO 3501:2015

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Mechanische Verbindungen zwischen Fittings und Druckrohren - Prüfverfahren für den Widerstand gegen Zugbelastung bei konstanter Zugkraft (Ausreissprüfung) (ISO 3501:2015)
Systèmes de canalisations en plastique - Assemblages mécaniques entre raccords et tubes sous pression - Méthode d'essai de résistance à l'arrachement sous une force longitudinale constante (ISO 3501:2015)
Plastics piping systems - Mechanical joints between fittings and pressure pipes - Test method for resistance to pull-out under constant longitudinal force (ISO 3501:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN ISO 3501:2015

SN EN ISO 3503:2015

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Mechanische Verbindungen zwischen Fittings und Druckrohren - Prüfverfahren für die Dichtheit von Verbindungen bei Innendruck und gleichzeitiger Biegebeanspruchung (ISO 3503:2015)
Systèmes de canalisations en plastique - Assemblages mécaniques entre raccords et tubes sous pression - Méthode d'essai pour l'étanchéité sous pression interne de montages soumis à une courbure (ISO 3503:2015)
Plastics piping systems - Mechanical joints between fittings and pressure pipes - Test method for leaktightness under internal pressure of assemblies subjected to bending (ISO 3503:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN ISO 3503:2015

SN EN ISO 13844:2015

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Steckmuffenverbindungen mit elastomeren Dichtringen für Kunststoffrohre - Prüfverfahren für die Dichtheit bei Unterdruck, Abwinkelung und Verformung (ISO 13844:2015)
Systèmes de canalisations en plastiques - Assemblages par emboîture à bague d'étanchéité en élastomère pour les tubes sous pression plastiques - Méthode d'essai pour l'étanchéité sous pression négative, déviation angulaire et déformation (ISO 13844:2015)
Plastics piping systems - Elastomeric-sealing-ring-type socket joints for use with plastic pressure pipes - Test method for leaktightness under negative pressure, angular deflection and deformation (ISO 13844:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13844:2000
Referenz / Référence: EN ISO 13844:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 17778:2015

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Formstücke, Armaturen und Zubehörteile - Bestimmung des Zusammenhanges zwischen Gasdurchfluss und Druckabfall (ISO 17778:2015)

Systèmes de canalisations en plastiques - Raccords, robinets et équipements auxiliaires - Détermination du rapport débit gazeux/perte de charge (ISO 17778:2015)

Plastics piping systems - Fittings, valves and ancillaries - Determination of gaseous flow rate/pressure drop relationships (ISO 17778:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 12117:1998

Referenz / Référence: EN ISO 17778:2015

INB NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

SN EN 16515:2015

Erhaltung des kulturellen Erbes - Leitfaden zur Charakterisierung von Naturstein in der Denkmalpflege

Conservation du patrimoine culturel - Lignes directrices pour la caractérisation de la pierre naturelle utilisée dans le patrimoine culturel

Conservation of Cultural Heritage - Guidelines to characterize natural stone used in cultural heritage

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 16515:2015

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3545-006:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rechtecksteckverbinder mit und ohne hintere Abdichtung, Plastikgehäuse, Verriegelungssystem, Betriebstemperaturen von -55° C bis 175° C - Teil 006: Stiftkodierung und Befestigungszubehör für ein festes Gehäuse(Steckdose)

Série aérospatiale - Connecteurs électriques, rectangulaires, étanches et non étanches à l'arrière, à boîtier en plastique, à verrouillage, températures d'utilisation -55° C à 175° C - Partie 006: Système de fixation et de codage mâle pour montagesur boî

Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, with sealed and non-sealed rear, plastic housing, locking device, operating temperatures -55° C to 175° C - Part 006: Male coding and attachment System for mounting on fixed housing(receptacle) - Pro

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 3545-006:2007

Referenz / Référence: EN 3545-006:2015

SN EN 3645-006:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige Gewinde-Schnellkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 006: Schutzkappe für festen Steckverbinder - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à contacts protégés, à accouplement par filetage à pas rapide à trois filets, températures d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 006: Bouchon de vol pour embase - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 006: Protective cover for receptacle - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 3645-006:2007

Referenz / Référence: EN 3645-006:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 3645-007:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige Gewinde-Schnellkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 007: Schutzkappe für freien Steckverbinder - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à contacts protégés, à accouplement par filetage à pas rapide à trois filets, températures d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 007: Bouchon de vol pour fiche - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 007: Protective cover for plug - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 3645-007:2008
Referenz / Référence: EN 3645-007:2015

SN EN 4630:2015

Luft- und Raumfahrt - Stahl X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Luftserschmolzen - Gehärtet- und angelassen - Schmiedestücke - De <kleiner => 200 mm - 900 MPa <kleiner => Rm <kleiner => 1050 MPa
Série aérospatiale - Acier X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Pièces forgées - De <kleiner => 200 mm - 900 MPa <kleiner => Rm <kleiner => 1050 MPa
Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Air melted - Hardened and tempered - Forgings - De <kleiner => 200 mm - 900 MPa <kleiner => Rm <kleiner => 1050 MPa
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 4630:2008
Referenz / Référence: EN 4630:2014

SN EN 4641-101:2015

Luft- und Raumfahrt - Lichtwellenleiterkabel, Mantelaussendurchmesser 125 µm - Teil 101: Vollader, 62,5 µm GI-Faser, Kabelaussendurchmesser 0,9 mm - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles, optiques, diamètre extérieur de la gaine optique 125 µm - Partie 101: Câbles à structure serrée, fibre à gradient d'indice coeur 62,5 µm, diamètre extérieur 0,9 mm - Norme de produit
Aerospace series - Cables, optical 125 µm diameter cladding - Part 101: Tight structure 62,5 µm core GI fibre 0,9 mm outside diameter - Product standard
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN 4641-101:2015

INB NK 2093 Leitern / Echelles

SN EN 131-6:2015

Leitern - Teil 6: Teleskopleitern
Échelles - Partie 6: Échelles télescopiques
Ladders - Part 6: Telescopic ladders
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Referenz / Référence: EN 131-6:2015

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN 455-3:2015

Medizinische Handschuhe zum einmaligen Gebrauch - Teil 3: Anforderungen und Prüfung für die biologische Bewertung
Gants médicaux non réutilisables - Partie 3: Exigences et essais pour évaluation biologique
Medical gloves for single use - Part 3: Requirements and testing for biological evaluation
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 455-3:2007
Referenz / Référence: EN 455-3:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 14429:2015

Charakterisierung von Abfällen - Untersuchung des Elutionsverhaltens - Einfluss des pH-Wertes auf die Elution unter vorheriger Säure/Base-Zugabe

Caractérisation des déchets - Essais de comportement à la lixiviation - Influence du pH sur la lixiviation avec ajout initial d'acide/base

Characterization of waste - Leaching behaviour test - Influence of pH on leaching with initial acid/base addition

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 14429:2015

SN EN 14997:2015

Charakterisierung von Abfällen - Untersuchung des Elutionsverhaltens - Einfluss des pH-Wertes auf die Elution bei kontinuierlicher pH-Wert-Kontrolle

Caractérisation des déchets - Essais de comportement à la lixiviation - Influence du pH sur la lixiviation avec contrôle continu du pH

Characterization of waste - Leaching behaviour test - Influence of pH on leaching with continuous pH control

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 14997:2015

SN EN 15863: 2015

Charakterisierung von Abfällen - Untersuchung des Elutionsverhaltens für die grundlegende Charakterisierung - Dynamisches Elutionsverfahren für monolithische Abfälle mit periodischer Erneuerung des Elutionsmittels unter festgelegten Prüfbedingungen

Caractérisation des déchets - Essais de comportement à la lixiviation pour la caractérisation de base - Essai de lixiviation dynamique des monolithes avec renouvellement périodique du lixiviant, dans des conditions d'essai fixes

Characterization of waste - Leaching behaviour test for basic characterization - Dynamic monolithic leaching test with periodic leachant renewal, under fixed conditions

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 15863:2015

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 13765+A1:2015

Thermoplastische, mehrlagige (nicht vulkanisierte) Schläuche und Schlauchleitungen für die Förderung von Kohlenwasserstoffen, Lösungsmitteln und Chemikalien - Spezifikation

Tuyaux et assemblages flexibles thermoplastique multicouches (non vulcanisés) pour le dépôtage d'hydrocarbures, solvants et produits chimiques - Spécifications

Thermoplastic multi-layer (non-vulcanized) hoses and hose assemblies for the transfer of hydrocarbons, solvents and chemicals - Specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 13765:2010

Referenz / Référence: EN 13765:2010+A1:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB NK 103 Akustik / Acoustique

EN ISO 389-7:2005/prA1

CEN/TC 211

Akustik - Standard-Bezugspegel für die Kalibrierung von audiometrischen Geräten Teil 7: Bezugshörschwellen unter Freifeld- und Diffusfeldbedingungen (ISO 389-7:2005/DAMd 1:2015)
Seuil d'audition de référence à 20 Hz et 18 000 Hz dans des conditions d'écoute en champ libre et à 20 Hz dans des conditions d'écoute en champ diffus (ISO 389-7:2005/DAMd 1:2015)
Reference threshold of hearing at 20 Hz and 18 000 Hz under free-field listening conditions and at 20 Hz under diffuse-field listening conditions (ISO 389-7:2005/DAMd 1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.07.15

INB NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

prEN 16859

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Anleitung für das Monitoring von Populationen der Flussperlmuschel (Margaritifera Margaritifera) und ihrer Umwelt
Qualité de l'eau - Norme guide sur le suivi des populations de moules perlières d'eau douce (Margaritifera margaritifera) et de leur environnement
Water quality - Guidance standard on monitoring freshwater pearl mussel (margaritifera margaritifera) populations and their environment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.08.15

prEN 16870

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Bestimmung der hydromorphologischen Eigenschaften von Seen
Qualité de l'eau - Guide pour la détermination des conditions hydromorphologiques des lacs
Water quality - Guidance standard on determining the hydromorphological conditions of lakes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.08.15

INB NK 108 Textilien / Textiles

prEN ISO 14362-1

CEN/TC 248

Textilien - Verfahren für die Bestimmung bestimmter aromatischer Amine aus Azofarbstoffen - Teil 1: Nachweis der Verwendung bestimmter Azofarbstoffe mit und ohne Extraktion der Faser (ISO 24362-1:2015)
Textiles - Méthodes de détermination de certaines amines aromatiques dérivées de colorants azoïques - Partie 1 : Détection de l'utilisation de certains azo-colorants accessibles avec ou sans extraction (ISO 24362-1:2015)
Textiles - Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants - Part 1: Detection of the use of certain azo colorants accessible with and without extracting the fibres (ISO 24362-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

prEN ISO 14362-3

CEN/TC 248

Textilien - Verfahren für die Bestimmung bestimmter aromatischer Amine aus Azofarbstoffen - Nachweis der Verwendung bestimmter Azofarbstoffe, die 4-Aminoazobenzol freisetzen können (ISO/DIS 14362-3:2015)
Textiles - Méthodes de détermination de certaines amines aromatiques dérivées de colorants azoïques - Détection de l'utilisation de certains colorants azoïques susceptibles de libérer du 4-aminoazobenzène (ISO/DIS 14362-3:2015)
Textiles - Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants - Detection of the use of certain azo colorants, which may release 4-aminoazobenzene (ISO/DIS 14362-3:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

EN ISO 21535:2009/prA1

CEN/TC 285

Nichtaktive chirurgische Implantate - Implantate zum Gelenkersatz - Besondere Anforderungen an Implantate für den Hüftgelenkersatz (ISO 21535:2007/DAM 1:2015)

Implants chirurgicaux non actifs - Implants de remplacement d'articulation - Exigences spécifiques relatives aux implants de remplacement de l'articulation de la hanche (ISO 21535:2007/DAM 1:2015)

Non-active surgical implants - Joint replacement implants - Specific requirements for hip-joint replacement implants (ISO 21535:2007/DAM 1:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.07.15

prEN ISO 25539-1 rev

CEN/TC 285

Kardiovaskuläre Implantate - Endovaskuläre Implantate - Teil 1: Endovaskuläre Prothesen (ISO/DIS 25539-1:2015)

Implants cardiovasculaires - Dispositifs endovasculaires - Partie 1: Prothèses endovasculaires (ISO/DIS 25539-1:2015)

Cardiovascular implants - Endovascular devices - Part 1: Endovascular prostheses (ISO/DIS 25539-1:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.07.15

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

prEN 958

CEN/TC 136

Bergsteigerausrüstung - Fangstoßdämpfer für die Verwendung auf Klettersteigen (Via Ferrata) - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Systèmes absorbeurs d'énergie utilisés en Via Ferrata - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Mountaineering equipment - Energy absorbing systems for use in klettersteig (via ferrata) climbing - Safety requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

prEN 736-2

CEN/TC 69

Armaturen - Terminologie - Teil 2: Definition der Armaturenteile

Appareils de robinetterie - Terminologie - Partie 2 : Définition des composants des appareils de robinetterie

Valves - Terminology - Part 2: Definition of components of valves

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.08.15

prEN 1503-4

CEN/TC 69

Armaturen - Werkstoffe für Gehäuse, Oberteile und Deckel - Teil 4: Kupferlegierungen, die in Europäischen Normen festgelegt sind

Appareils de robinetterie - Matériaux pour les corps, chapeaux et couvercles - Partie 4 : Alliages de cuivre spécifiés dans les Normes Européennes

Valves - Materials for bodies, bonnets and covers - Part 4: Copper alloys specified in European Standards

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.08.15

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

FprEN 54-7

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 7: Rauchmelder - Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip
Fire detection and fire alarm systems - Part 7: Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.15

prEN 16856

CEN/TC 70

Löschspraydose

Générateur d'aérosol portatif pour l'extinction d'un incendie

Portable aerosol dispenser for fire extinguishing purposes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.08.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 139 Möbel / Meubles

FprEN 12520

CEN/TC 207

Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Sitzmöbel für den Wohnbereich
Mobilier - Résistance, durabilité et sécurité - Exigences relatives aux sièges à usage domestique
Furniture - Strength, durability and safety - Requirements for domestic seating
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.09.15

FprEN 12521

CEN/TC 207

Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Tische im Wohnbereich
Mobilier - Résistance, durabilité et sécurité - Exigences relatives aux tables à usage domestique
Furniture - Strength, durability and safety - Requirements for domestic tables
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.09.15

INB NK 155 Dental / Art dentaire

prEN ISO 7787-1 rev

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Laborfräser - Teil 1: Laborfräser aus Stahl (ISO/DIS 7787-1:2015)
Médecine bucco-dentaire - Fraises de laboratoire - Partie 1 : Fraises de laboratoire en acier (ISO/DIS 7787-1:2015)
Dentistry - Laboratory cutters - Part 1: Steel laboratory cutters (ISO/DIS 7787-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.15

INB NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

FprCEN ISO/TS 16791

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Anforderungen für maschinenlesbare internationale Kodierungen für Verpackungen von Arzneimitteln (ISO/TS 16791:2014)
Informatique de santé - Exigences pour une identification internationale, lisible par capture automatique, des produits médicaux (ISO/TS 16791:2014)
Health informatics - Requirements for international machine-readable coding of medicinal product package identifiers (ISO/TS 16791:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.07.15

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

prEN 16857

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Benzol in Erfrischungsgetränken, anderen Getränken und in gemüsehaltiger Babynahrung mit Headspace-Gaschromatographie/Massenspektrometrie (HS-GC-MS)
Produits alimentaires - Détermination de la teneur en benzène dans les boissons non alcoolisées, les autres boissons et les aliments pour nourrissons à base de légumes par chromatographie en phase gazeuse avec espace de tête couplée à la spectrométrie de masse
Foodstuffs - Determination of benzene in soft drinks, other beverages and vegetable-based infant foods by headspace gas chromatography mass spectrometry (HS-GC-MS)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

prEN 16858

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von Melamin und Cyanursäure in Lebensmitteln mit Flüssigchromatographie und Tandem-Massenspektrometrie (LC-MS/MS)
Produits alimentaires - Détermination de la teneur en mélamine et en acide cyanurique dans les produits alimentaires par chromatographie en phase liquide couplée à la spectrométrie de masse en tandem (CL-SM/SM)
Foodstuffs - Determination of melamine and cyanuric acid in foodstuffs by liquid chromatography and tandem mass spectrometry (LC-MS/MS)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.08.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

EN 15839:2012/FprA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Prüfung für die fahrtechnische Zulassung von Eisenbahnfahrzeugen - Güterwagen - Prüfung der Fahrsicherheit unter Längsdruckkräften

Applications ferroviaires - Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des véhicules ferroviaires - Wagons - Vérification de la sécurité de circulation des wagons soumis à des forces longitudinales de compression

Railway applications - Testing for the acceptance of running characteristics of railway vehicles - Freight wagons - Testing of running safety under longitudinal compressive forces

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.07.15

FprEN 16404

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Anforderungen für das Aufgleisen und Bergen von Schienenfahrzeugen

Applications ferroviaires - Exigences relatives au réenraillement et au rétablissement de véhicules ferroviaires

Railway applications - Re-railing and recovery requirements for railway vehicles

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15

prEN 16860

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Ladegutsicherung für Güterwagen

Applications ferroviaires - Exigences et principes généraux en matière d'arrimage de la charge utile lors du transport ferroviaire de fret

Railway Applications - Requirements and general principles for securing payload in rail freight transport

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

prEN ISO 20568-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Fluorpolymerdispersionen, Formmassen und Extrusionsmaterialien - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO/DIS 20568-1:2015)

Plastiques - Polymère fluoré: dispersions et matériaux pour moulage et extrusion - Partie 1 : Système de désignation et base de spécification (ISO/DIS 20568-1:2015)

Plastics - Fluoropolymer dispersions and moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO/DIS 20568-1:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.08.15

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

prEN ISO 5577

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Ultraschallprüfung - Terminologie (ISO/DIS 5577:2015)

Essais non destructif - Contrôle par ultrasons - Vocabulaire (ISO/DIS 5577:2015)

Non-destructive testing - Ultrasonic testing - Vocabulary (ISO/DIS 5577:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

INB NK 183 Luftfilter für die allgemeine Raumluftechnik / Filtres à air pour la propreté de l'air

prEN ISO 16890-3

CEN/TC 195

Luftfilter für die allgemeine Raumluftechnik - Teil 3: Ermittlung des gravimetrischen Wirkungsgrades sowie des durchflusswiderstandes im Vergleich zu der aufgenommenen Masse von Prüfstaub

Filtres à air pour ventilation générale - Partie 3: Détermination de l'efficacité gravimétrique et de la résistance à l'écoulement de l'air par rapport à la quantité de poussière retenue

Air filters for general ventilation - Part 3: Determination of the gravimetric efficiency and the airflow resistance versus the mass of test dust captured

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.07.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 16890-4

CEN/TC 195

Luftfilter für die allgemeine Raumluftechnik - Teil 4: Konditionierungsverfahren für die Ermittlung des Fraktionsabscheidegradminimums (ISO/DIS 16890-4:2015)

Filtres à air pour ventilation générale - Partie 4: Méthode de conditionnement pour déterminer le rendement fractionnaire minimal d'essai (ISO/DIS 16890-4:2015)

Air filters for general ventilation - Part 4: Conditioning method to determine the minimum fractional test efficiency (ISO/DIS 16890-4:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.07.15

INB NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels

prEN 16873

CEN/TC 346

Erhaltung des kulturellen Erbes - Leitlinien für die Handhabung von Nassholz an terrestrischen archäologischen Stätten

Conservation du patrimoine culturel - Lignes directrices pour la gestion du bois gorgé d'eau sur les sites terrestres présentant un intérêt archéologique

Conservation of cultural heritage - Guidelines for management of waterlogged wood on terrestrial sites of archaeological significance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

prEN 12312-8

CEN/TC 274

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 8: Wartungstreppen und -bühnen

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 8: Escabeaux et plate-formes de maintenance

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 8: Maintenance stairs and platforms

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.08.15

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

prEN 1914

CEN/TC 15

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Arbeits-, Bei- und Rettungsboote

Bateaux de navigation intérieure - Bateaux-ateliers, canots de service et de sauvetage

Inland navigation vessels - Work boats, ship's boats and lifeboats

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

prEN 16865

CEN/TC 15

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Anschlüsse und Schlauchleitungen für das Bunkern von Trinkwasser

Bateaux de navigation intérieure - Raccords et tuyaux flexibles pour le ravitaillement en eau

Inland navigation vessels - Connections and assembled hoses for the transfer of potable water

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

INB NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

FprEN 923

CEN/TC 193

Klebstoffe - Benennungen und Definitionen

Adhésifs - Termes et définitions

Adhesives - Terms and definitions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.15

prEN 302-8

CEN/TC 193

Klebstoffe für tragende Holzbauteile - Prüfverfahren - Teil 8: Statische Belastungsprüfung an Prüfkörpern mit mehreren

Klebstofffugen bei Druck-Scherbeanspruchung

Adhésifs pour structures portantes en bois - Méthodes d'essai - Partie 8 : Essai de charge statique sur des éprouvettes à joints multiples en cisaillement par compression

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 8: Static load test of multiple bond line specimens in compression shear

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 15416-1

CEN/TC 193

Klebstoffe für tragende Holzbauteile ausgenommen Phenolharzklebstoffe und Aminoplaste - Prüfverfahren - Teil 1: Langzeit-Zugprüfung senkrecht zur Klebstoffuge bei verschiedenen Klimabedingungen (Glashaus-Prüfung)
Adhésifs pour structures portantes en bois de type autre que phénolique et aminoplaste - Méthodes d'essais - Partie 1 : Essai de charge soutenue à long terme dans des conditions climatiques cycliques avec des éprouvettes chargées perpendiculairement au joint de colle (essai de la serre)
Adhesives for load bearing timber structures other than phenolic and aminoplastic - Test methods - Part 1: Long-term tension load test perpendicular to the bond line at varying climate conditions with specimens perpendicular to the glue line (Glasshouse test)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

prEN 15416-3

CEN/TC 193

Klebstoffe für tragende Holzbauteile ausgenommen Phenolharzklebstoffe und Aminoplaste - Prüfverfahren - Teil 3: Prüfung der Kriechverformung unter zyklischen Klimabedingungen an Prüfkörpern bei Biege-Scherbeanspruchung
Adhésifs pour structures portantes en bois de type autre que phénolique et aminoplaste - Méthodes d'essais - Partie 3 : Essai de déformation par fluage dans des conditions climatiques cycliques avec des éprouvettes chargées en cisaillement par flexion
Adhesives for load bearing timber structures other than phenolic and aminoplastic - Test methods - Part 3: Creep deformation test at cyclic climate conditions with specimens loaded in bending shear
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

prEN 15416-4

CEN/TC 193

Klebstoffe für tragende Holzbauteile ausgenommen Phenolharzklebstoffe und Aminoplaste - Prüfverfahren - Teil 4: Bestimmung der offenen Wartezeit bei Referenzbedingungen
Adhésifs pour structures portantes en bois de type autre que phénolique et aminoplaste - Méthodes d'essais - Partie 4 : Détermination du temps d'assemblage ouvert dans des conditions de référence
Adhesives for load bearing timber structures other than phenolic and aminoplastic - Test methods - Part 4: Determination of open assembly time under referenced conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

prEN 15416-5

CEN/TC 193

Klebstoffe für tragende Holzbauteile ausgenommen Phenolharzklebstoffe und Aminoplaste - Prüfverfahren - Teil 5: Bestimmung der Mindestpresszeit bei Referenzbedingungen
Adhésifs pour structures portantes en bois de type autre que phénolique et aminoplaste - Méthodes d'essais - Partie 5 : Détermination du temps de pressage minimal dans des conditions de référence
Adhesives for load bearing timber structures other than phenolic and aminoplastic - Test methods - Part 5: Determination of minimum pressing time under referenced conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

prEN 15425

CEN/TC 193

Klebstoffe - Einkomponenten-Klebstoffe auf Polyurethanbasis (PUR) für tragende Holzbauteile - Klassifizierung und Leistungsanforderungen
Adhésifs - Adhésifs polyuréthane monocomposants (PUR) pour structures portantes en bois - Classification et exigences de performance
Adhesives - One component polyurethane (PUR) for load-bearing timber structures - Classification and performance requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

FprEN ISO 13958

CEN/TC 205

Konzentrate für Hämodialyse und ähnliche Therapien (ISO 13958:2014)
Concentrés pour hémodialyse et thérapies apparentées (ISO 13958:2014)
Concentrates for haemodialysis and related therapies (ISO 13958:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15

FprEN ISO 13959

CEN/TC 205

Wasser für Hämodialyse und ähnliche Therapien (ISO 13959:2014)
Eau pour hémodialyse et thérapies apparentées (ISO 13959:2014)
Water for haemodialysis and related therapies (ISO 13959:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN ISO 26722

CEN/TC 205

Ausstattung zur Wasseraufbereitung zur Verwendung in der Hämodialyse und in verwandten Therapien (ISO 26722:2014)

Équipement de traitement de l'eau pour des applications en hémodialyse et aux thérapies apparentées (ISO 26722:2014)

Water treatment equipment for haemodialysis applications and related therapies (ISO 26722:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15

prEN ISO 7199

CEN/TC 205

Kardiovaskuläre Implantate und künstliche Organe - Blutgasaustauscher (Oxygenatoren) (ISO/DIS 7199:2015)

Implants cardiovasculaires et organes artificiels - Échangeurs gaz/sang extracorporels (oxygénateurs) (ISO/DIS 7199:2015)

Cardiovascular implants and artificial organs - Blood-gas exchangers (oxygenators) (ISO/DIS 7199:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

INB NK 3000 Energieeffizienz und Energiemanagement / Efficacité énergétique et management de l'énergie

EN 16325:2013/FprA1

CEN/CLC/JWG 2

Herkunftsnachweise bezüglich Energie - Herkunftsnachweise für Elektrizität

Garanties d'origine liées à l'énergie - Garanties d'Origine de l'électricité

Guarantees of Origin related to energy - Guarantees of Origin for Electricity

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.07.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 16136:2012

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Bestimmung des Mangengehalts in unverbleitem Ottokraftstoff - Optische Emissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP OES)
Carburants pour automobiles - Détermination de la teneur en manganèse dans les essences sans plomb - Méthode spectrométrique optique par plasma à couplage inductif (ICP OES)
Automotive fuels - Determination of manganese content in unleaded petrol - Inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP OES) method
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16136:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 3679:2004

Bestimmung des Flammpunktes - Schnelles Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3679:2004)
Détermination du point d'éclair - Méthode rapide à l'équilibre en vase clos (ISO 3679:2004)
Determination of flash point - Rapid equilibrium closed cup method (ISO 3679:2004)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3679:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 3680:2005

Bestimmung des Flammpunktes - Ja/Nein-Verfahren - Schnelles Gleichgewichtsverfahren mit geschlossenem Tiegel (ISO 3680:2004)
Essai de point d'éclair de type passe/ne passe pas - Méthode rapide à l'équilibre en vase clos (ISO 3680:2004)
Determination of flash/no flash - Rapid equilibrium closed cup method (ISO 3680:2004)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3679:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 14912:2006

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Prüfung und Wartung von Ventilen für Flüssiggas (LPG)-Flaschen zum Zeitpunkt der wiederkehrenden Prüfung bei Flaschen
Équipement pour GPL et leurs accessoires - Contrôle et entretien des robinets de bouteilles de GPL lors du contrôle périodique des bouteilles
LPG equipment and accessories - Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time of periodic inspection of cylinders
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14912:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 14468-1:2005

Tischtennis - Teil 1: Tischtennistische - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren
Tennis de table - Partie 1: Tables de tennis de table, exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai
Table tennis - Part 1: Table tennis tables, functional and safety requirements, test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14468-1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 14468-2:2006

Tischtennis - Teil 2: Pfosten von Netzgarnituren - Anforderungen und Prüfverfahren
Tennis de table - Partie 2: Filets et leurs accessoires - Exigences et méthodes d'essai
Table tennis - Part 2: Posts for net assemblies - Requirements and test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14468-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN 1545-1:2006

Identifikationskartensysteme - Landgebundene Transportanwendungen - Teil 1: Elementare Datentypen, allgemeine Codelisten und generelle Datenelemente

Système de cartes d'identification - Applications pour le transport terrestre - Partie 1: Types de données élémentaires, codes généraux et éléments de données généraux

Identification card systems - Surface transport applications - Part 1: Elementary data types, general code lists and general data elements

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1545-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 1545-2:2006

Identifikationskartensysteme - Landgebundene Transportanwendungen - Teil 2: Datenelemente und Codelisten für Zahlungsvorgänge in Transport- und Reiseanwendungen

Systèmes de cartes d'identification - Applications pour le transport terrestre - Partie 2: Éléments de données et listes de codes relatifs au paiement du transport

Identification card systems - Surface transport applications - Part 2: Transport and travel payment related data elements and code lists

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1545-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 301549:2014

Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services in Europe

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 301549:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 17228:2006

Leder - Farbechtheitsprüfungen - Farbänderung durch beschleunigtes Altern (ISO 17228:2005)

Cuir - Essais de solidité des teintures - Changement de couleur avec vieillissement accéléré (ISO 17228:2005)

Leather - Tests for colour fastness - Change in colour with accelerated ageing (ISO 17228:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17228:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN ISO 6141:2006

Gasanalyse - Anforderungen an Zertifikate für Kalibriergases und Kalibriergasgemische (ISO 6141:2000)

Analyse des gaz - Prescriptions relatives aux certificats de gaz et mélanges de gaz pour étalonnage (ISO 6141:2000)

Gas analysis - Requirements for certificates for calibration gases and gas mixtures (ISO 6141:2000)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6141:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 298:2003

Feuerungsautomaten für Gasbrenner und Gasgeräte mit und ohne Gebläse

Systèmes automatiques de commande et de sécurité pour brûleurs et appareils avec ou sans ventilateur utilisant les combustibles gazeux

Automatic gas burner control systems for gas burners and gas burning appliances with or without fans

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 298:2012

Gültig ab / Valable dès: 01.11.03

SN EN 12480/A1:2006

Gaszähler - Drehkolbengaszähler; Änderung A1

Compteurs à gaz - Compteurs à gaz à pistons rotatifs; Amendement A1

Gas meters - Rotary displacement gas meters; Amendment A1

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12480:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12480:2002

Gaszähler - Drehkolbengaszähler
Compteurs de gaz - Compteurs de gaz à déplacement rotatifs
Gas meters - Rotary displacement gas meters
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12480:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 167 Rettungssysteme / Systèmes de sauvetage

SN EN 1865-2:2010

Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil 2: Kraftunterstützte Krankentrage
Spécifications d'équipements pour le transport de patient dans les ambulances routières - Partie 2: Brancard motorisé
Patient handling equipment used in road ambulances - Part 2: Power assisted stretcher
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1865-2+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 1865-3:2012

Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil 3: Schwerlastkrankentrage
Spécifications d'équipements pour le transport de patient dans les ambulances routières - Partie 3: Brancard
Patient handling equipment used in road ambulances - Part 3: Heavy duty stretcher
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1865-3+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 13718-2:2008

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport
Véhicules sanitaires et leur équipement - Ambulances aériennes - Partie 2: Exigences techniques et opérationnelles pour les ambulances aériennes
Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 2: Operational and technical requirements of air ambulances
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13718-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14752:2006

Bahnanwendungen - Seiteneinstiegsysteme
Applications ferroviaires - Systèmes de porte d'accès pour matériel roulant
Railway applications - Bodyside entrance systems
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14752:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN 230:2005

Feuerungsautomaten für Ölbrenner
Systèmes automatiques de commande et de sécurité pour brûleurs à fioul
Automatic burner control systems for oil burners
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 298:2012
Gültig ab / Valable dès: 01.09.05

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 1873-1:1996

Kunststoffe - Polypropylen (PP) Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 1873-1:1995)
Plastiques - Polypropylène (PP) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base pour les spécifications (ISO 1873-1:1995)
Plastics - Polypropylene (PP) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 1873-1:1995)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19069-1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 911:1995

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Verbindungen mit elastomeren Dichtringen und mechanische Verbindungen für Druckrohrleitungen aus Thermoplasten - Prüfverfahren für die Dichtheit unter äusserem hydrostatischen Druck
Systèmes de canalisations en plastiques - Assemblages à bague d'étanchéité élastomère et assemblages mécaniques pour canalisations thermoplastiques avec pression - Méthode d'essai d'étanchéité sous pression hydrostatique externe
Plastics piping systems - Elastomeric sealing ring type joints and mechanical joints for thermoplastics pressure piping - Test method for leaktightness under external hydrostatic pressure

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3459:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 13844:2000

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Steckmuffenverbindungen aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U) mit elastomeren Dichtringen für PVC-U-Rohre - Prüfverfahren für die Dichtheit bei Unterdruck (ISO 13844:2000)
Systèmes de canalisations en plastiques - Emboîtures avec bagues d'étanchéité en élastomères en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) pour les tubes PVC-U - Méthode d'essai d'étanchéité sous pression négative (ISO 13844:2000)
Plastics piping systems - Elastomeric-sealing-ring-type socket joints of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) for use with PVC-U pipes - Test method for leaktightness under negative pressure (ISO 13844:2000)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13844:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 12117:1998

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Formstücke, Armaturen und Zubehörteile - Bestimmung des Zusammenhanges zwischen Gasdurchfluss und Druckabfall

Systèmes de canalisations en plastique - Raccords, robinets et équipements auxiliaires - Détermination du rapport débit gazeux/perte de charge

Plastics piping systems - Fittings, valves and ancillaries - Determination of gaseous flow rate/pressure drop relationships

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17778:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3545-006:2007

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rechtecksteckverbinder mit und ohne hintere Abdichtung, Plastikgehäuse, Verriegelungssystem, Betriebstemperaturen von - 55° C bis 175° C - Teil 006: Buchsenkodierung und Befestigungszubehör für ein festes Gehäuse (Steckdose) - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques, rectangulaires, étanches et non étanches à l'arrière, à boîtier en plastique, à verrouillage, températures d'utilisation - 55° C à 175° C - Partie 006: Système de fixation et de codage mâle pour montage sur boîtier fixe (embase) - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, with sealed and non-sealed rear, plastic housing, locking device, operating temperatures - 55° C to 175° C - Part 006: Male coding and attachment System for mounting on fixed housing(receptacle) - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3545-006:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 3645-006:2007

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige Gewinde-Schnellkupplung, Dauerbetriebstemperaturen 175° C oder 200° C - Teil 006: Schutzkappe für festen Steckverbinder - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à contacts protégés, à accouplement par filetage à pas rapide à trois filets, températures d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 006: Bouchon de vol pour embase - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 006: Protective cover for receptacle - Product standard
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3645-006:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 3645-007:2008

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, Dreigängige Gewinde-Schnellkupplung, Dauerbetriebstemperaturen 175° C oder 200° C - Teil 007: Schutzkappe für freie Steckverbinder - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à contacts protégés, à accouplement par filetage à pas rapide à trois filets, températures d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 007: Bouchon de vol pour fiche - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 007: Protective cover for plug - Product standard
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3645-007:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 4630:2008

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PM 3504 (X4CrNiMo16-5-1) - Lufterschmolzen - Gehärtet- und angelassen - Schmiedestücke - De <kleiner => 200 mm - 900 MPa <kleiner => Rm <kleiner => 1050 MPa
Série aérospatiale - Acier FE-PM 3504 (X4CrNiMo16-5-1) - Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Pièces forgées - De <kleiner => 200 mm - 900 MPa <kleiner => Rm <kleiner => 1050 MPa
Aerospace series - Steel FE-PM 3504 (X4CrNiMo16-5-1) - Air melted - Hardened and tempered - Forgings - De <kleiner => 200 mm - 900 MPa <kleiner => Rm <kleiner => 1050 MPa
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4630:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN 455-3:2007

Medizinische Handschuhe zum einmaligen Gebrauch - Teil 3: Anforderungen und Prüfung für die biologische Bewertung
Gants médicaux non réutilisables - Partie 3: Exigences et essais pour évaluation biologique
Medical gloves for single use - Part 3: Requirements and testing for biological evaluation
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 455-3:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 1060-1+A2:2010

Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Tensiomètres non invasifs - Partie 1: Exigences générales
Non-invasive sphygmomanometers - Part 1: General requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 81060-1:2012
Gültig ab / Valable dès: 01.05.10

SN EN 1060-2+A1:2010

Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 2: Ergänzende Anforderungen für mechanische Blutdruckmessgeräte
Tensiomètres non invasifs - Partie 2: Exigences complémentaires concernant les tensiomètres mécaniques
Non-invasive sphygmomanometers - Part 2: Supplementary requirements for mechanical sphygmomanometers
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 81060-1:2012
Gültig ab / Valable dès: 01.04.10

INB

Interdisziplinärer Normenbereich
Secteur interdisciplinaire de normalisation

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 13765:2010

Thermoplastische, mehrlagige (nicht vulkanisierte) Schläuche und Schlauchleitungen für die Förderung von Kohlenwasserstoffen, Lösungsmitteln und Chemikalien - Spezifikation

Tuyaux et assemblages flexibles thermoplastique multicouches (non vulcanisés) pour le dépotage d'hydrocarbures, solvants et produits chimiques - Spécifications

Thermoplastic multi-layer (non-vulcanized) hoses and hose assemblies for the transfer of hydrocarbons, solvents and chemicals - Specification

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13765+A1:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 480-1:2014

SIA 262.171:2014

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Prüfverfahren - Teil 1: Referenzbeton und Referenzmörtel für Prüfungen
Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Méthodes d'essai - Partie 1: Béton et mortier de référence pour essais
Admixtures for concrete, mortar and grout - Test methods - Part 1: Reference concrete and reference mortar for testing

Preisgruppe / Groupe de Prix: E5

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 480-1+A1:2011

Referenz / Référence: EN 480-1:2014

SN EN 1013+A1:2014

SIA 232.301+A1:2014

Lichtdurchlässige, einschalige profilierte Platten aus Kunststoff für Innen- und Aussenanwendungen an Dächern, Wänden und Decken - Anforderungen und Prüfverfahren

Plaques d'éclairage profilées, simple paroi, en matière plastique, pour toitures, bardages et plafonds intérieurs et extérieurs - Exigences et méthodes d'essai

Light transmitting single skin profiled plastics sheets for internal and external roofs, walls and ceilings - Requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 1013:2012

Referenz / Référence: EN 1013:2012+A1:2014

SN EN 1075:2014

SIA 265.143:2014

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Verbindungen mit Nagelplatten

Structures en bois - Méthodes d'essai - Assemblages réalisés avec des connecteurs métalliques à plaque emboutie

Timber structures - Test methods - Joints made with punched metal plate fasteners

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 1075:2000

Referenz / Référence: EN 1075:2014

SN EN 1263-1:2014

SIA 222.101:2014

Temporäre Konstruktionen für Bauwerke - Schutznetze (Sicherheitsnetze) - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren

Équipements temporaires de chantiers - Filets de sécurité - Partie 1: Exigences de sécurité, méthodes d'essai

Temporary works equipment - Safety nets - Part 1: Safety requirements, test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: E11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 1263-1:2002

Referenz / Référence: EN 1263-1:2014

SN EN 1263-2:2014

SIA 222.102:2014

Temporäre Konstruktionen für Bauwerke - Schutznetze (Sicherheitsnetze) - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen für die Errichtung von Schutznetzen

Équipement temporaires de chantiers - Filets de sécurité - Partie 2: Exigences de sécurité concernant les limites de montage

Temporary works equipment - Safety nets - Part 2: Safety requirements for the positioning limits

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 1263-2:2002

Referenz / Référence: EN 1263-2:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 1991-1-7/A1:2014

SIA 267.007/A1:2014

Eurocode 1 - Einwirkungen auf Tragwerke - Teil 1-7: Allgemeine Einwirkungen - Aussergewöhnliche Einwirkungen

Eurocode 1 - Actions sur les structures - Partie 1-7: Actions générales - Actions accidentelles

Eurocode 1 - Actions on structures - Part 1-7: General actions - Accidental actions

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 1991-1-7:2006/A1:2014

SN EN 1992-1-1/A1:2014

SIA 262.001/A1:2014

Eurocode 2: Bemessung und Konstruktion von Stahlbeton- und Spannbetontragwerken - Teil 1-1: Allgemeine Bemessungsregeln und Regeln für den Hochbau

Eurocode 2: Calcul des structures en béton - Partie 1-1: Règles générales et règles pour les bâtiments

Eurocode 2: Design of concrete structures - Part 1-1: General rules and rules for buildings

Preisgruppe / Groupe de Prix: E5

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 1992-1-1:2004/A1:2014

SN EN 13141-6:2014

SIA 382.246:2014

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfung von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 6: Baueinheiten für Abluftanlagen für eine einzelne Wohnung

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 6: Kits pour systèmes de ventilation par extraction pour le logement individuel

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 6: Exhaust ventilation system packages used in a single dwelling

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 13141-6:2004

Referenz / Référence: EN 13141-6:2004

SN EN 13892-3:2014

SIA 252.005:2014

Prüfverfahren für Estrichmörtel und Estrichmassen - Teil 3: Bestimmung des Verschleisswiderstandes nach Böhme

Méthodes d'essai des matériaux pour chapes - Partie 3: Détermination de la résistance à l'usure Böhme

Methods of test for screed materials - Part 3: Determination of wear resistance - Böhme

Preisgruppe / Groupe de Prix: E5

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 13892-3:2004

Referenz / Référence: EN 13892-3:2014

SN EN 14159:2014

SIA 253.219:2014

Textile Bodenbeläge - Anforderungen an Toleranzen der (linearen) Masse von abgepassten Bodenbelägen, Läufern, Fliesen und Bahnenware und des Musterrapports

Revêtements de sol textiles - Exigences relatives aux tolérances sur les dimensions (linéaires) des tapis, passages, dalles de moquette et moquettes et aux tolérances sur le raccord de dessin

Textile floor coverings - Requirements for tolerances on (linear) dimensions of rugs, runners, carpet tiles and wall-to-wall carpet and for tolerances on pattern repeat

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 14159:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 14195:2014

SIA 242.503:2014

Metall-Unterkonstruktionsbauteile für Gipsplatten-Systeme - Begriffe, Anforderungen und Prüfverfahren
Éléments d'ossature métalliques pour systèmes en plaques de plâtre - Définitions, spécifications et méthodes d'essai
Metal framing components for gypsum board systems - Definitions, requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: E11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 14195/AC:2006, SN EN 14195:2005

Referenz / Référence: EN 14195:2014

SN EN 14718:2014

SIA 385.373:2014

Einfluss organischer Materialien auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Bestimmung der Chlorzehrung - Prüfverfahren
Influence des matériaux organiques sur l'eau destinée à la consommation humaine - Détermination de la demande en chlore -
Méthode d'essai

Influence of organic materials on water intended for human consumption - Determination of the chlorine demand - Test method

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 14718:2006

Referenz / Référence: EN 14718:2014

SN EN 14908-6:2014

SIA 386.017:2014

Firmenneutrale Datenkommunikation für die Gebäudeautomation und Gebäudemanagement - Gebäude Netzwerk Protokoll -
Teil 6: Anwendungselemente

Réseau ouvert de communication de données pour l'automatisation, la régulation et la gestion technique du bâtiment -

Protocole de réseau pour le bâtiment - Partie 6: Éléments pour l'application

Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network Protocol - Part 6:

Application elements

Preisgruppe / Groupe de Prix: E24

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 14908-6:2010

Referenz / Référence: EN 14908-6:2014

SN EN 16421:2014

SIA 385.382:2014

Einfluss von Materialien auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Förderung des mikrobiellen Wachstums

Influence des matériaux sur l'eau destinée à la consommation humaine - Stimulation de la croissance microbienne (SCM)

Influence of materials on water for human consumption - Enhancement of microbial growth (EMG)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 16421:2014

SN EN 16497-1:2015

SIA 384.436:2015

Abgasanlagen - System-Abgasanlagen aus Beton - Teil 1: Raumluftabhängige Anwendungen

Conduits de fumée - Conduits-systèmes de fumée en béton - Partie 1: Applications non équilibrées

Chimneys - Concrete System Chimneys - Part 1: Non-balanced flue applications

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 16497-1:2015



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SNR CEN/TS 12404:2015

SIA 265.209:2015

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Bestimmung der Wirksamkeit eines Schutzmittels gegen das Überwachsen von Echtem Hausschwamm *Serpula lacrymans* (Schumacher ex Fries) S.F. Gray vom Mauerwerk auf das Holz - Laboratoriumsverfahren

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Évaluation de l'efficacité d'un fongicide de maçonnerie pour empêcher le développement dans le bois de la mērule *Serpula lacrymans* (Schumacher ex Fries) S.F. Gray - Méthode de laboratoire
Durability of wood and wood-based products - Assessment of the effectiveness of a masonry fungicide to prevent growth into wood of Dry Rot *Serpula lacrymans* (Schumacher ex Fries) S.F. Gray - Laboratory method

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN ENV 12404:1997

Referenz / Référence: CEN/TS 12404:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

- EN 572-1:2012/FprA1** **CEN/TC 129**
Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 1: Definitionen und allgemeine physikalische und mechanische Eigenschaften
Verre dans la construction - Produits de base: verre de silicate sodo-calcique - Partie 1: Définitions et propriétés physiques et mécaniques générales
Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15
- EN 572-8:2012/FprA1** **CEN/TC 129**
Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 8: Liefermaße und Festmaße
Verre dans la construction - Produits verriers de silicate sodo-calcique de base - Partie 8: Mesures livrées et mesures découpées finales
Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 8: Supplied and final cut sizes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15
- EN 1307:2014/FprA1** **CEN/TC 134**
Textile Bodenbeläge - Einstufung
Revêtements de sol textiles - Classement d'usage
Textile floor coverings - Classification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.15
- FprEN 1096-4** **CEN/TC 129**
Glas im Bauwesen - Beschichtetes Glas - Teil 4: Konformitätsbewertung / Produktnorm
Verre dans la construction - Verre à couche - Partie 4: Evaluation de la conformité / Norme de produit
Glass in building - Coated glass - Part 4: Evaluation of conformity / Product standard
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.09.15
- FprEN 12209 rev** **CEN/TC 33**
Schlösseer und Baubeschläge - Mechanisch betätigte Schlösser und Schließbleche - Anforderungen und Prüfverfahren
Quincaillerie pour le bâtiment - Serrures mécaniques et gâches - Exigences et méthodes d'essai
Building hardware - Mechanically operated locks and locking plates - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.09.15
- prEN 12635** **CEN/TC 33**
Tore - Informationen zur Nutzung
Portes équipant les locaux industriels et commerciaux et les garages – Informations pour l'utilisation
Industrial, commercial and garage doors and gates - Information for use
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15
- prEN 16798-5-1** **CEN/TC 156**
Energieeffizienz von Gebäuden - Module M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8 - Lüftung von Gebäuden -
Berechnungsmethoden für den Energiebedarf von Lüftungs- und Klimaanlage - Teil 5-1: Verteilung und Erzeugung (Revision von EN 15241) - Methode 1
Performance énergétique des bâtiments - Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8 - Ventilation des bâtiments -
Méthodes de calcul pour les besoins énergétiques des systèmes de ventilation et de conditionnement d'air - Partie 5-1 :
Distribution et génération (révision de l'EN 15241) - Méthode 1
Energy performance of buildings - Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8 - Ventilation for buildings - Calculation methods for energy requirements of ventilation and air conditioning systems - Part 5-1: Distribution and generation (revision of EN 15241) - Method 1
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.08.15
- prEN 16863** **CEN/TC 88**
Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig hergestellte reflektierende Wärmedämmstoffe - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits d'isolation réfléchissants manufacturés - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory made reflective insulation products (RI) - Specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 6946 rev**CEN/TC 89**

Bauteile - Wärmedurchlasswiderstand und Wärmedurchgangskoeffizient - Berechnungsverfahren (ISO/DIS 6946:2015)
Composants et parois de bâtiments - Résistance thermique et coefficient de transmission thermique - Méthode de calcul (ISO/DIS 6946:2015)
Building components and building elements - Thermal resistance and thermal transmittance - Calculation methods (ISO/DIS 6946:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

prEN ISO 10211**CEN/TC 89**

Wärmebrücken im Hochbau - Wärmeströme und Oberflächentemperaturen - Detaillierte Berechnungen (ISO/DIS 10211:2015)
Ponts thermiques dans les bâtiments - Flux thermiques et températures superficielles - Calculs détaillés (ISO/DIS 10211:2015)
Thermal bridges in building construction - Heat flows and surface temperatures - Detailed calculations (ISO/DIS 10211:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

prEN ISO 10545-16 rev**CEN/TC 67**

Keramische Fliesen und Platten - Teil 16: Bestimmung kleiner Farbabweichungen und des Lichtreflexionsgrades (ISO/DIS 10545-16:2015)
Carreaux et dalles céramiques - Partie 16 : Détermination de faibles différences de couleur et (ISO/DIS 10545-16:2015)
Ceramic tiles - Part 16: Determination of small colour differences and light reflectance values (ISO/DIS 10545-16:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.08.15

prEN ISO 13370**CEN/TC 89**

Wärmetechnisches Verhalten von Gebäuden - Wärmeübertragung über das Erdreich - Berechnungsverfahren (ISO/DIS 13370:2015)
Performance thermique des bâtiments - Transfert de chaleur par le sol - Méthodes de calcul (ISO/DIS 13370:2015)
Thermal performance of buildings - Heat transfer via the ground - Calculation methods (ISO/DIS 13370:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

prEN ISO 13786**CEN/TC 89**

Wärmetechnisches Verhalten von Bauteilen - Dynamisch-thermische Kenngrößen - Berechnungsverfahren (ISO/DIS 13786:2015)
Performance thermique des composants de bâtiment - Caractéristiques thermiques dynamiques - Méthodes de calcul (ISO/DIS 13786:2015)
Thermal performance of building components - Dynamic thermal characteristics - Calculation methods (ISO/DIS 13786:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

prEN ISO 13789**CEN/TC 89**

Wärmetechnisches Verhalten von Gebäuden - Spezifischer Transmissions- und Lüftungswärmedurchgangskoeffizient - Berechnungsverfahren (ISO/DIS 13789:2015)
Performance thermique des bâtiments - Coefficients de transfert de chaleur par transmission et par renouvellement d'air - Méthode de calcul (ISO/DIS 13789:2015)
Thermal performance of buildings - Transmission and ventilation heat transfer coefficients - Calculation method (ISO/DIS 13789:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

prEN 16864**CEN/TC 33**

Schlösser und Baubeschläge - Mechatronische Hangschlösser - Anforderungen und Prüfverfahren
Quincaillerie du bâtiment - Cadenas mécatroniques - Exigences et méthodes d'essai
Building hardware - Mechatronic padlocks - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

prEN 16867**CEN/TC 33**

Schlösser und Baubeschläge - Mechatronische Türbeschläge - Anforderungen und Prüfverfahren
Quincaillerie pour le bâtiment - Poignée de porte mécatronique - Exigences et méthodes d'essai
Building hardware - Mechatronic door furniture - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur-
und Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 14683

Wärmebrücken im Hochbau - Längenbezogener Wärmedurchgangskoeffizient - Vereinfachte Verfahren und Anhaltswerte (ISO/DIS 14683:2015)

Ponts thermiques dans les bâtiments - Coefficient linéique de transmission thermique - Méthodes simplifiées et valeurs par défaut (ISO/DIS 14683:2015)

Thermal bridges in building construction - Linear thermal transmittance - Simplified methods and default values (ISO/DIS 14683:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.07.15

CEN/TC 89

prSIA 2055:2015

prSNR 592055

Deklaration umwelt- und gesundheitsrelevanter Merkmale von Bauprodukten

Déclaration des caractéristiques des matériaux de construction relatives à l'environnement et à la santé

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.08.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 480-1+A1:2011**SIA 262.171+A1:2011**

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Prüfverfahren - Teil 1: Referenzbeton und Referenzmörtel für Prüfungen
Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Méthodes d'essais - Partie 1: Béton et mortier de référence pour essais
Admixtures for concrete, mortar and grout - Test methods - Part 1: Reference concrete and reference mortar for testing
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 480-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 1075:2000**SIA 164.143 (2000-04):2000**

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Verbindungen mit Nagelplatten
Structures en bois - Méthodes d'essai - Assemblages réalisés avec des connecteurs métalliques à plaque emboutie
Timber structures - Test methods - Joints made with punched metal plate fasteners
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1075:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 1263-1:2002**SIA 222.101 (2002-11):2002**

Schutznetze (Sicherheitsnetze) - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren
Filets de sécurité - Partie 1: Exigences de sécurité, méthodes d'essai
Safety nets - Part 1: Safety requirements, test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1263-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 1263-2:2002**SIA 222.102 (2002-12):2002**

Schutznetze (Sicherheitsnetze) - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen für die Errichtung von Schutznetzen
Filets de sécurité - Partie 2: Exigences de sécurité concernant les limites de montage
Safety nets - Part 2: Safety requirements for the positioning limits
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1263-2:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 13141-6:2004**SIA 382.246 (2004-08):2004**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfung von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 6: Baueinheiten für Abluftanlagen für eine einzelne Wohnungen
Ventilation des bâtiments - Essais des performances des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 6: Kits pour systèmes de ventilation par extraction pour logement individuel
Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 6: Exhaust ventilation system packages used in a single dwelling
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13141-6:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 13892-3:2004**SIA 252.005 (2004-12):2004**

Prüfverfahren für Estrichmörtel und Estrichmassen - Teil 3: Bestimmung des Verschleisswiderstandes nach Böhme
Méthodes d'essai des matériaux pour chapes - Partie 3: Détermination de la résistance à l'usure Böhme
Methods of test for screed materials - Part 3: Determination of wear resistance-Böhme
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13892-3:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 14718:2006

SIA 385.373:2006

Einfluss organischer Materialien auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Bestimmung der Chlorzehrung - Prüfverfahren
Influence des matériaux organiques sur l'eau destinée à la consommation humaine - Détermination de la demande en chlore -
Méthode d'essai

Influence of organic materials on water intended for human consumption - Determination of the chlorine demand - Test method
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14718:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 14908-6:2010

SIA 386.017:2010

Firmenneutrale Datenkommunikation für die Gebäudeautomation und Gebäudemanagement - Gebäude Netzwerk Protokoll -
Teil 6: Anwendungselemente

Réseau ouvert de communication de données pour l'automatisation, la régulation et la gestion technique du bâtiment -

Protocole de réseau pour le bâtiment - Partie 6: Éléments d'application

Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network Protocol - Part 6:
Application elements

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14908-6:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN ENV 12404:1997

SIA V 164.209 (1997):1997

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Bestimmung der Wirksamkeit eines Schutzmittels gegen das Überwachsen von
"Echtem Hausschwamm" *Serpula lacrymans* (Schumacher ex Fries) F.S. Gray vom Mauerwerk auf das Holz -
Laboratoriumsverfahren

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Evaluation de l'efficacité d'un fongicide de maçonnerie pour empêcher le
développement dans le bois de la mērule *Serpula lacrymans* (Schumacher ex Fries) F.S. Gray - Méthode de laboratoire

Durability of wood and wood-based products - Assessment of the effectiveness of a masonry fungicide to prevent growth into
wood of Dry Rot *Serpula lacrymans* (Schumacher ex Fries) F.S. Gray - Laboratory method

Ersatz durch / Remplacé par: SNR CEN/TS 12404:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

| | |
|--|-------------------|
| CLC/TR 50174-99-1:2015 | CLC/TC 215 |
| Information technology - Cabling installation - Part 99-1: Remote powering | |
| EN 50121-1:2015 | CLC/TC 9X |
| Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 1: Allgemeines Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 1: Généralités Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 1: General | |
| EN 50121-2:2015 | CLC/TC 9X |
| Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 2: Störaussendungen des gesamten Bahnsystems in die Außenwelt Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 2: Emission du système ferroviaire dans son ensemble vers le monde extérieur Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 2: Emission of the whole railway system to the outside world | |
| EN 50121-3-1:2015 | CLC/TC 9X |
| Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 3-1: Bahnfahrzeuge - Zug und gesamtes Fahrzeug Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 3-1: Matériel roulant - Trains et véhicules complets Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 3-1: Rolling stock - Train and complete vehicle | |
| EN 50121-3-2:2015 | CLC/TC 9X |
| Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 3-2: Bahnfahrzeuge - Geräte Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 3-2: Matériel roulant - Appareils Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 3-2: Rolling stock - Apparatus | |
| EN 50121-4:2015 | CLC/TC 9X |
| Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 4: Störaussendungen und Störfestigkeit von Signalund Telekommunikationseinrichtungen Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 4: Emission et immunité des appareils de signalisation et de télécommunication Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 4: Emission and immunity of the signalling and telecommunications apparatus | |

ANNAHME VON EN, ENV, HD **APPROBATION DES EN, ENV, HD**

EN 50121-5:2015

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 5: Störaussendungen und Störfestigkeit von ortsfesten Anlagen und Einrichtungen der Bahnenergieversorgung

Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 5: Emission et immunité des installations fixes d'alimentation de puissance et des équipements associés

Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 5: Emission and immunity of fixed power supply installations and apparatus

EN 50250:2002/A1:2015

CLC/SR 23H

Übergangsadapter für industrielle Anwendung

Adaptateurs de conversion pour usages industriels

Conversion adaptors for industrial use

EN 50491-2:2010/A1:2015

CLC/TC 205

Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Teil 2: Umgebungsbedingungen

Exigences générales pour systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et pour systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 2: Exigences d'environnement

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 2: Environmental conditions

EN 50600-2-4:2015

CLC/TC 215

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-4: Infrastruktur der

Telekommunikationsverkabelung

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 2-4: Infrastructure du câblage dédié télécommunications

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-4: Telecommunications cabling infrastructure

EN 55014-2:2015

CLC/TC 210

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Produktfamiliennorm

Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

EN 60127-1:2006/A2:2015

CLC/SR 32C

Geräteschutzsicherungen - Teil 1: Begriffe für die Geräteschutzsicherungen und allgemeine Anforderungen an G-Sicherungseinsätze

Coupe-circuit miniatures - Partie 1: Définitions pour coupe-circuit miniatures et prescriptions générales pour éléments de remplacement miniatures

Miniature fuses - Part 1: Definitions for miniature fuses and general requirements for miniature fuse-links

EN 60317-40:2015

CLC/TC 55

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 40: Flachdrähte aus Kupfer, blank oder lackisoliert, umspinnen mit Glasgewebe, imprägniert mit Harz oder Lack, Temperaturindex 200

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 40: Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, recouvert d'une tresse de fibres de verre imprégnées de résine ou de vernis, indice de température 200

Specifications for particular types of winding wires - Part 40: Glass-fibre braided resin or varnish-impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire, temperature index 200

EN 60335-2-4:2010/A1:2015

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-4: Particular requirements for spin extractors

ANNAHME VON EN, ENV, HD **APPROBATION DES EN, ENV, HD**

- EN 60704-2-5:2005/A1:2015** **CLC/TC 59X**
Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-5: Besondere Anforderungen an Speicherheizgeräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-5: Règles particulières pour les appareils électriques de chauffage des locaux à accumulation
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-5: Particular requirements for electric thermal storage room heaters
- EN 60705:2015** **CLC/TC 59X**
Mikrowellengeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchstauglichkeit
Fours à micro-ondes à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household microwave ovens - Methods for measuring performance
- EN 60747-5-5:2011/A1:2015** **CLC/SR 47E**
Halbleiterbauelemente - Einzel-Halbleiterbauelemente - Teil 5-5: Optoelektronische Bauelemente - Optokoppler
Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs discrets - Partie 5-5: Dispositifs optoélectroniques - Photocoupleurs
Semiconductor devices - Discrete devices - Part 5-5: Optoelectronic devices - Photocouplers
- EN 60904-2:2015** **CLC/TC 82**
Photovoltaische Einrichtungen - Teil 2: Anforderungen an Referenz-Solarelemente
Dispositifs photovoltaïques - Partie 2: Exigences applicables aux dispositifs photovoltaïques de référence
Photovoltaic devices - Part 2: Requirements for photovoltaic reference devices
- EN 61000-4-30:2015** **CLC/TC 210**
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-30: Prüf- und Messverfahren - Verfahren zur Messung der Spannungsqualität
Compatibilité Electromagnétique (CEM) - Partie 4-30: Techniques d'essai et de mesure - Méthodes de mesure de la qualité de l'alimentation
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-30: Testing and measurement techniques - Power quality measurement methods
- EN 61010-2-081:2015** **CLC/SR 66**
Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-081: Besondere Anforderungen an automatische und semiautomatische Laborgeräte für Analysen und andere Zwecke
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-081: Exigences particulières pour les appareils de laboratoire, automatiques et semi-automatiques, destinés à l'analyse et autres usages
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-081: Particular requirements for automatic and semi-automatic laboratory equipment for analysis and other purposes
- EN 61169-48:2015** **CLC/SR 46F**
Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 48: Rahmenspezifikation für koaxiale HF Steckverbinder der BMP-Serie
Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 48: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux R.F. série BMP
Radio-Frequency Connectors - Part 48: Sectional Specification For Series Bmp R.F. Coaxial Connectors
- EN 61169-50:2015** **CLC/SR 46F**
Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 50: Rahmenspezifikation für koaxiale HF Steckverbinder mit 4,11 mm Innendurchmesser des Außenleiters und Schnellverriegelung - Wellenwiderstand 50 Ohm (Typ QMA)
Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 50: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec diamètre intérieur des conducteurs extérieurs de 4,11 mm à système de verrouillage rapide - Impédance caractéristique 50 Ohm (type QMA)
Radio-frequency connectors - Part 50: Sectional specification for RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductors 4,11 mm with quick lock system - Characteristic impedance 50 Ohm (type QMA)
- EN 61189-5-2:2015** **CLC/SR 91**
Prüfverfahren für Elektromaterialien, Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-2: Prüfverfahren für bestückte Leiterplatten - Teil Lötflussmittel
Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-2: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les assemblages - Flux de brasage pour les assemblages de cartes imprimées
Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-2: General test methods for materials and assemblies - Soldering flux for printed board assemblies

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61189-5-3:2015

CLC/SR 91

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-3: Allgemeine Prüfverfahren für Materialien und Baugruppen - Lotpaste für bestückte Leiterplatten
Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-3: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les assemblages - Pâte de brasage pour les assemblages de cartes imprimées
Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-3: General test methods for materials and assemblies - Soldering paste for printed board assemblies

EN 61189-5-4:2015

CLC/SR 91

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-4: Allgemeine Prüfverfahren für Materialien und Baugruppen - Lotlegierungen und Lotdraht mit und ohne Flussmittel für bestückte Leiterplatten
Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-4: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les assemblages - Alliages à braser et brasages solides fluxés et non fluxés pour les assemblages de cartes imprimées
Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-4: General test methods for materials and assemblies - Solder alloys and fluxed and non-fluxed solid wire for printed board assemblies

EN 61285:2015

Prozessautomatisierung - Sicherheit von Analysengeräteräumen
Commande des processus industriels - Sécurité des bâtiments pour analyseurs
Industrial-process control - Safety of analyzer houses

EN 61300-3-53:2015

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 3-53: Untersuchungen und Messungen - Verfahren zur Messung des winkelabhängigen begrenzten Lichtstroms (EAF) basierend auf den zweidimensionalen Fernfelddaten einer Mehrmodenfasern
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 3-53 : Examens et mesures - Méthode de mesure du flux angulaire inscrit (EAF) fondée sur les données bidimensionnelles de champ lointain d'un guide d'onde multimodal à saut d'indice (fibre incluse)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-53: Examinations and measurements - Encircled angular flux (EAF) measurement method based on two-dimensional far field data from step index multimode waveguide (including fibre)

EN 61591:1997/A12

CLC/TC 59X

Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft
Hottes de cuisine et autres extracteurs de fumées de cuisson à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household range hoods and other cooking fume extractors - Methods for measuring performance

EN 61753-031-3:2015

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 031-3: Nicht mit Steckverbindern versehene wellenlängenunabhängige Einmoden - 1xN und 2xN - Verzweiger für die Kategorie U - Unkontrollierte Umgebung
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 031-3: Dispositifs de couplage indépendants de la longueur d'onde 1xN et 2xN en unimodal, non-connectorisés, pour catégorie U - Environnement non contrôlé
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 031-3: Non-connectorized single-mode 1xN and 2xN non-wavelength-selective branching devices for Category U - Uncontrolled environment

EN 61810-1:2015

CLC/TC 94

Elektromechanische Elementarrelais - Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
Relais électromécaniques élémentaires - Partie 1: Exigences générales et de sécurité
Electromechanical elementary relays - Part 1: General and safety requirements

EN 61810-3:2015

CLC/TC 94

Elektromechanische Elementarrelais - Teil 3: Relais mit (mechanisch) zwangsgeführten Kontakten
Relais électromécaniques élémentaires - Partie 3: Relais à contacts guidés (liés mécaniquement)
Electromechanical elementary relays - Part 3: Relays with forcibly guided (mechanically linked) contacts

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 61811-1:2015** **CLC/SR 94**
 Elektromechanische Telekom-Elementarrelais mit bewerteter Qualität - Teil 1: Fachgrundspezifikation und Bauartspezifikation
 Relais télécom électromécaniques élémentaires soumis au régime d'assurance qualité - Partie 1: Spécification générique et spécification particulière cadre
 Electromechanical telecom elementary relays of assessed quality - Part 1: Generic specification and blank detail specification
- EN 62026-3:2015** **CLC/TC 17B**
 Niederspannungsschaltgeräte - Steuerung-Geräte-Netzwerke (CDIs) - Teil 3: DeviceNet
 Appareillage à basse tension - Interfaces appareil de commande-appareil (CDI) - Partie 3: DeviceNet
 Low-voltage switchgear and controlgear - Controller-device interfaces (CDIs) - Part 3: DeviceNet
- EN 62246-1:2015** **CLC/TC 94**
 Reedschalter - Teil 1: Fachgrundspezifikation
 Contacts à lames souples - Partie 1: Spécification générique
 Reed switches - Part 1: Generic specification
- EN 62271-104:2015** **CLC/TC 17AC**
 Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 104: Wechselstrom-Lastschalter für Bemessungsspannungen über 52 kV
 Appareillage à haute tension - Partie 104: Interrupteurs à courant alternatif pour tensions assignées supérieures à 52 kV
 High-voltage switchgear and controlgear - Part 104: Alternating current switches for rated voltages higher than 52 kV
- EN 62320-3:2015** **CLC/SR 80**
 Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Automatisches Identifikationssystem (AIS) - Teil 3: Repeater Stationen - Mindest-Betriebs- und -Leistungsanforderungen - Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse
 Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Systèmes d'identification automatique (AIS) - Partie 3: Stations de répéteurs - Exigences de fonctionnement et de performance minimales - Méthodes d'essai et résultats d'essai exigés
 Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Automatic identification systems (AIS) - Part 3: Repeater stations - Minimum operational and performance requirements - Methods of test and required test results
- EN 62325-451-4:2015** **CLC/TC 57**
 Kommunikation im Energiemarkt - Teil 451-4: Abwicklungs- und Abstimmungsgeschäftsprozesse, kontextbezogene Modelle und Einbindungsmodelle für den europäischen Markt
 Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 451-4: Processus métier de règlement des écarts et de réconciliation, modèles contextuels et modèles d'assemblage pour le marché européen
 Framework for energy market communications - Part 451-4: Settlement and reconciliation business process, contextual and assembly models for European market
- EN 62325-451-5:2015** **CLC/TC 57**
 Kommunikation im Energiemarkt - Teil 451-5: Problemstellungs- und Status-Anfragen-Geschäftsprozesse, kontextbezogene Modelle und Einbindungsmodelle für den europäischen Markt
 Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 451-5: Processus métier d'énoncé de problème et de demande de position, modèles contextuels et modèles d'assemblage pour le marché européen
 Framework for energy market communications - Part 451-5: Problem statement and status request business processes, contextual and assembly models for European market
- EN 62343-5-1:2015** **CLC/SR 86C**
 Dynamische Module - Teil 5-1: Prüfverfahren - Equalizer zur Kompensation einer dynamischen Verstärkerkennlinie - Messung der Einstellzeit der Verstärkerschräglage
 Dynamic modules - Part 5-1: Test methods - Dynamic gain tilt equalizer - Gain tilt settling time measurement
- EN 62740:2015** **CLC/SR 56**
 Ursachenanalyse
 Analyse de cause initiale (RCA)
 Root Cause Analysis (RCA)
- EN 62741:2015** **CLC/SR 56**
 Leitfaden zur Darlegung von Zuverlässigkeitsanforderungen - Der Zuverlässigkeitsnachweis
 Démonstration des exigences de sûreté de fonctionnement - Argumentaire dans le cadre de la sûreté de fonctionnement
 Demonstration of dependability requirements - The dependability case

ANNAHME VON EN, ENV, HD **APPROBATION DES EN, ENV, HD**

EN 62776:2015

Zweiseitig gesockelte LED-Lampen als Ersatz (Retrofit) für zweiseitig gesockelte Leuchtstofflampen -
Sicherheitsanforderungen

Lampes à LED à deux culots conçues pour remplacer des lampes à fluorescence linéaires - Spécifications de sécurité
Double-capped LED lamps designed to retrofit linear fluorescent lamps - Safety specifications

EN 62790:2015

Anschlussdosen für Photovoltaik-Module - Sicherheitsanforderungen und Prüfungen
Boîtes de jonction pour modules photovoltaïques - Exigences de sécurité et essais
Junction boxes for photovoltaic modules - Safety requirements and tests

CLC/TC 82

EN 62817:2015

Sonnen-Nachführeinrichtungen für photovoltaische Systeme - Bauarteignung
Systèmes photovoltaïques - Qualification de conception des suiveurs solaires
Photovoltaic systems - Design qualification of solar trackers

CLC/TC 82

EN 62852:2015

Steckverbinder für Gleichspannungsanwendungen in Photovoltaik-Systemen - Sicherheitsanforderungen und Prüfungen
Connecteurs pour applications en courant continu pour systèmes photovoltaïques - Exigences de sécurité et essais
Connectors for DC-application in photovoltaic systems - Safety requirements and tests

CLC/TC 82

EN 140402-801:2015

Bauartspezifikation: Oberflächenmontierbare drahtgewickelte Festwiderstände (SMD) niedriger Belastbarkeit - Rechteckig -
Stabilitätsklassen 0,5; 1; 2
Spécification particulière: Résistances fixes bobinées à faible dissipation pour montage en surface (CMS) - Rectangulaire -
Catégories de stabilité 0,5; 1; 2
Detail specification: Fixed low power wirewound surface mount (SMD) resistors - Rectangular - Stability classes 0,5; 1; 2

CLC/TC 40XB

EN 140402:2015

Vordruck für Bauartspezifikation: Oberflächenmontierbare drahtgewickelte Festwiderstände (SMD) niedriger Belastbarkeit
Spécification particulière cadre: Résistances fixes bobinées à faible dissipation pour montage en surface (CMS)
Blank Detail Specification: Fixed low power wirewound surface mount (SMD) resistors

CLC/TC 40XB

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

prEN 50066

Mini-couplers for the interconnection of electrical mains supplied equipment in road vehicles

prEN 50645:2015

Ecodesign requirements for small power transformers

prEN 61227

Nuclear power plants - Control rooms - Operator controls

SC 34A / Lampes

EN 60081:1998/FprA6:2015 [34A/1835/CDV]

Lampes à fluorescence à deux culots - Spécifications de performance
Double-capped fluorescent lamps - Performance specifications

CLC/SC 34A

SC 47E / Dispositifs discrets à semiconducteurs

EN 60747-16-1:2002/FprA2:2015 [47E/500/CDV]

Dispositifs à semiconducteurs - Partie 16-1: Circuits intégrés hyperfréquences - Amplificateurs
Semiconductor devices - Part 16-1: Microwave integrated circuits - Amplifiers

CLC/SC 47E

TC 100 Audio-, Video- und Multimedia-Anlagen und -Geräte / Systèmes et appareils audio, video et multimedia

100/2457/CDV

Amendement 1: Systèmes et appareils multimédia - Mesure et gestion de la couleur - Partie 2-4: Gestion de la couleur -
Extension de gamme de l'espace chromatique YCC pour applications vidéo - xvYCC

Amendment 1: Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Part 2-4: Colour management -
Extended gamut YCC colour space for video applications - xvYCC

CLC/TC 100

TK 3 Dokumentation und Graphische Symbole / Documentation et symboles graphiques

FprEN 61360-6:2015 [3D/244/CDV]

Dictionnaire de données communes de l'IEC (IEC CDD) - Lignes directrices pour la qualité
Quality guide for IEC 61360 compliant database content

CLC/SC 3D

TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

FprEN 60623:2015 [21A/575/CDV]

Accumulateurs alcalins ou autres accumulateurs à électrolyte non acide - Eléments individuels parallélépipédiques rechargeables ouverts au nickel-cadmium

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Vented nickel-cadmium prismatic rechargeable single cells

CLC/SC 21A

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN 61982-4:2015 [21/852/CDV]

CLC/TC 21

Accumulateurs (excepte lithium) pour la propulsion des véhicules routiers électriques - Prescriptions de sécurité pour les éléments et modules nickel-métal-hydrure
Secondary batteries (except lithium) for the propulsion of electric road vehicles - Safety requirements of nickel-metal hydride batteries

TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

FprEN 61800-5-2:2015 [22G/293/CDV]

CLC/SC 22G

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 5-2: Exigences de sécurité - Fonctionnelle
Red line version of the CDV of project IEC 61800-5-2 Ed.2.0

TK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

23B/1177A/CDV

CLC/SC 23B

Amendement 1 - Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue - Partie 1: Exigences générales
Amendment 1 - Devices for the connection of luminaires for household and similar purposes - Part 1: General requirements

FprEN 61058-1-1:2015 [23J/391/CDV]

CLC/SC 23J

Switches for appliances - Part 1-1: Requirements for mechanical switches

FprEN 61058-1-2:2015 [23J/392/CDV]

CLC/SC 23J

Interrupteurs pour appareils - Partie 1: Règles générales
Switches for appliances - Part 1-2: Requirements for electronic switches

FprEN 61058-1:2015 [23J/390/CDV]

CLC/SC 23J

Interrupteurs pour appareils - Partie 1: Règles générales
Switches for appliances - Part 1: General requirements

TK 23E Schutzschalter für Niederspannungsinstallationen / Disjoncteurs de protection pour des installations à basse tension

FprEN 60898-2:2015 [23E/887/CDV]

CLC/SC 23E

Disjoncteur pour la protection contre les surintensités pour installation domestiques et analogues - Partie 2: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif et en courant continu
Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 2: Circuit-breakers for a.c. and d.c. operation

TK 31 Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

FprEN 60079-29-1:2015 [31/1173/CDV]

CLC/TC 31

Atmosphères explosives - Partie 29-1: Détecteurs de gaz - Exigences d'aptitude à la fonction des détecteurs de gaz inflammables
Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases

TK 34B Lampensockel und Lampenfassungen / Culots et douilles

FprEN 60838-2-3:2015 [34B/1775/CDV]

CLC/SC 34B

Douilles diverses pour lampes - Partie 2-3: Règles particulières - Douilles pour lampes LED linéaires à deux culots
Miscellaneous lampholders - Part 2-3: Particular requirements - Lampholders for double-ended LED lamps

TK 37 Überspannungsableiter / Parafoudres

FprEN 61643-351:2015 [37B/135/CDV]

CLC/SC 37B

Composants pour parafoudres basse tension - Partie 351: Exigences de performance et méthodes d'essai pour les transformateurs d'isolement contre la foudre dans les réseaux de signalisation et de télécommunications
Components for low-voltage surge protective devices - Part 351: Performance requirements and test circuits for lightning isolation transformers (LIT)

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

FprEN 60603-7-82:2015 [48B/2414/CDV]

CLC/SC 48B

Connecteurs pour équipements électroniques - Partie 7-82: Spécification particulière pour les fiches et les embases blindées à 8 voies et 12 contacts pour la transmission de données à des fréquences jusqu'à 2 000 MHz
Connectors for electronic equipment - Part 7-82: Detail specification for 8-way, shielded, individual pair shielded, free and fixed connectors, for data transmission with frequencies up to 2 000 mhz

FprEN 61076-3-110:2015 [48B/2416/CDV]

CLC/SC 48B

Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 3-110: Spécification particulière pour les fiches et les embases pour la transmission de données à des fréquences jusqu'à 3 000 MHz
Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 3-110: Detail specification for shielded, free and fixed connectors for data transmission with frequencies up to 3 000 MHz

TK 52 Gedruckte Schaltungen für Elektronik und Nachrichtentechnik / Circuits imprimés pour équipements électroniques et de télécommunication

FprEN 60068-3-13:2015 [91/1241/CDV]

CLC/TC 91

Essais d'environnement - Partie 3-13: Documentation d'accompagnement et guide sur les essais T: Brasage
Environmental testing - Part 3-13: Supporting documentation and guidance on test T: Soldering.

TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

FprEN 60350-1:2015 [59K/263/CDV]

CLC/SC 59K

Appareils de cuisson électrodomestiques - Partie 1: Cuisinières, fours, fours à vapeur et grils - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Household electric cooking appliances - Part 1: Ranges, ovens, steam ovens and grills - Methods for measuring performance

FprEN 60350-1:2015/FprAA:2015

CLC/TC 59K

Household electric cooking appliances - Part 1: Ranges, ovens, steam ovens and grills - Methods for measuring performance

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

EN 60335-2-40:2015/A1:2015 (FrAGMENT 1) [61D/297/CDV]

CLC/SC 61D

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-40: Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers

TK 61F Handgeführte und tragbare motorbetriebene Elektrowerkzeuge / Outils électroportatifs à moteur et machines-outils électriques semi-fixes

prEN 50632-2-5:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-5: Particular requirements for circular saws

prEN 50632-2-11:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-11: Particular requirements for jig and sabre saws

prEN 50632-2-14:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-14: Particular requirements for planers

prEN 50632-2-17:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers

prEN 50632-2-19:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-19: Particular requirements for jointers

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

- EN 60601-2-3:2012/FprA1:2015 [62D/1220/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical Electrical Equipment - Part 2-10: Particular requirements for the basic safety and essential performance of nerve and muscle stimulators - Proposed Horizontal Standard
- EN 60601-2-6:2012/FprA1:2015 [62D/1221/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical electrical equipment - Part 2-6: Particular requirements for the basic safety and essential performance of microwave therapy equipment - Proposed Horizontal Standard
- EN 60601-2-19:2009/FprA1:2015 [62D/1209/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical electrical equipment - Part 2-19: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant incubators - Proposed Horizontal Standard
- EN 60601-2-20:2009/prA1 [62D/1210/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical electrical equipment - Part 2-20: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant transport incubators - Proposed Horizontal Standard
- EN 60601-2-21:2009/FprA1:2015 [62D/1211/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical electrical equipment - Part 2-21: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant radiant warmers - Proposed Horizontal Standard
- EN 60601-2-50:2009/FprA1:2015 [62D/1213/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical electrical equipment - Part 2-50: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant phototherapy equipment - Proposed Horizontal Standard
- EN 80601-2-35:2009/FprA1:2015 [62D/1212/CDV]** **CLC/SC 62D**
Medical electrical equipment - Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads and mattresses and intended for heating in medical use - Proposed Horizontal Standard

TK 65 Mess-, Steuer- und Regelsysteme für industrielle Prozesse / Systèmes mesure et commande dans les processus industriels

- FprEN 62828-1:2015 [65B/972/CDV]** **CLC/SC 65B**
CONDITIONS DE RÉFÉRENCE ET PROCÉDURES POUR L'ESSAI DES TRANSMETTEURS DE MESURE INDUSTRIELLE ET DE PROCESSUS Partie 1: Procédures générales pour tous les transmetteurs
Reference conditions and procedures for industrial measurement transmitters - Part 1: General procedures for all types of transmitters
- FprEN 62828-2:2015 [65B/973/CDV]** **CLC/SC 65B**
Reference conditions and procedures for industrial measurement transmitters Part 2: Specific procedures for pressure transmitters
- FprEN 62828-3:2015 [65B/971/CDV]** **CLC/SC 65B**
Conditions de référence et procédures pour l'essai des transmetteurs de mesure industrielle et de processus - Partie 3: Procédures spécifiques pour les transmetteurs de température
Reference conditions and procedures for testing industrial measurement transmitters - Part 3: Specific procedures for temperature transmitters

TK 66 Sicherheitsanforderungen an elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte / Sécurité des appareils de mesure de commande et de laboratoire

- FprEN 61010-2-011:2015 [66/558/CDV]** **CLC/TC 66**
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-011: Exigences particulières pour APPAREILS DE RÉFRIGÉRATION
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-011: Particular requirements for REFRIGERATED EQUIPMENT

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

66/562/CDV

CLC/TC 66

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-120: Exigences de sécurité particulières pour les machines
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-120: Particular safety requirements for equipment with aspects of machinery

TK 77A EMV, NF- Phänomene / CEM, phénomènes basse fréquence

FprEN 61000-4-31:2015 [77B/726/CDV]

CLC/SC 77B

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-31: Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux perturbations conduites à large bande sur les accès réseau de puissance en courant alternatif
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-31: Testing and measurement techniques - AC mains ports broadband conducted disturbance immunity test

TK 79 Alarmsysteme / Systèmes d'alarme

FprEN 62820-1-1:2015 [79/502/CDV]

CLC/TC 79

Systèmes d'interphone de bâtiment - Partie 1-1: Exigences générales
Building intercom systems - Part 1-1: General requirements

TK 82 Systeme für fotovoltaische Umwandlung von Sonnenenergie / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

FprEN 61730-1:2015 [82/923/CDV]

CLC/TC 82

Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) - Partie 1: Exigences pour la construction
Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 1: Requirements for construction

FprEN 61730-2:2015 [82/924/CDV]

CLC/TC 82

Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques - Partie 2: Exigences pour les essais
Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 2: Requirements for testing

TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

FprEN 60793-2:2015 [86A/1645/CDV]

CLC/SC 86A

Optical fibres - Part 2: Product specifications - General

FprEN 60794-1-1:2015 [86A/1651/CDV]

CLC/SC 86A

Optical fibre cables - Part 1-1: Generic specification - General

FprEN 60794-3-70:2015 [86A/1653/CDV]

CLC/SC 86A

Optical fibre cables - Part 3-70: Family specification for outdoor optical fibre cables for rapid/multiple deployment

FprEN 62343-4-1:2015 [86C/1304/CDV]

CLC/SC 86C

Dynamic modules - Software and hardware interface standards - Part 4-1: 1x9 wavelength selective switch

FprEN 62572-3:2015 [86C/1302/CDV]

CLC/SC 86C

Fibre optic active components and devices - Reliability standards - Part 3: Laser modules used for telecommunication

TK 205 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) / Systèmes électroniques pour les foyers domestique et les bâtiments (HBES)

FprEN 62282-6-200:2015 [105/527/CDV]

CLC/TC 105

Technologies des piles à combustible - Partie 6-200: Systèmes à micropiles à combustible - Méthodes d'essai des performances

Fuel cell technologies - Part 6-200: Micro fuel cell power systems - Performance test methods



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présentés pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 2692:2015

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Geometrische Tolerierung - Maximum-Material-Bedingung (MMR), Minimum-Material-Bedingung (LMR) und Reziprozitätsbedingung (RPR) (ISO 2692:2014)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement géométrique - Exigence du maximum de matière (MMR), exigence du minimum de matière (LMR) et exigence de réciprocité (RPR) (ISO 2692:2014)

Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Maximum material requirement (MMR), least material requirement (LMR) and reciprocity requirement (RPR) (ISO 2692:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2692:2007

Referenz / Référence: EN ISO 2692:2014

SN EN ISO 3098-1:2015

Technische Produktdokumentation - Schriften - Teil 1: Grundregeln (ISO 3098-1:2015)

Documentation technique de produits - Écriture - Partie 1: Exigences générales (ISO 3098-1:2015)

Technical product documentation - Lettering - Part 1: General requirements (ISO 3098-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN ISO 3098-1:2015

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN 1396:2015

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bandbeschichtete Bleche und Bänder für allgemeine Anwendungen - Spezifikationen

Aluminium et alliages d'aluminium - Tôles et bandes revêtues en bobine pour applications générales - Spécifications

Aluminium and aluminium alloys - Coil coated sheet and strip for general applications - Specifications

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 1396:2007

Referenz / Référence: EN 1396:2015

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 14323:2015

Widerstandsschweißen - Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen - Probenabmessungen und Durchführung des Schlagscherzugversuchs und des Schlagkopfzugversuchs von Widerstandspunkt- und Buckelschweißungen mit geprägten Buckeln (ISO 14323:2015)

Soudage par résistance - Essais destructifs des soudures - Dimensions des éprouvettes et mode opératoire pour les essais de cisaillement par choc et les essais de traction par choc sur éprouvettes en croix des soudures par résistance par points et par bossage (ISO 14323:2015)

Resistance welding - Destructive testing of welds - Specimen dimensions and procedure for impact tensile shear test and cross-tension testing of resistance spot and embossed projection welds (ISO 14323:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14323:2006

Referenz / Référence: EN ISO 14323:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 14373:2015

Widerstandsschweissen - Verfahren zum Punktschweissen von niedriglegierten Stählen mit oder ohne metallischem Überzug (ISO 14373:2015)

Soudage par résistance - Mode opératoire pour le soudage par points des aciers à bas carbone revêtus et non revêtus (ISO 14373:2015)

Resistance welding - Procedure for spot welding of uncoated and coated low carbon steels (ISO 14373:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14373:2007

Referenz / Référence: EN ISO 14373:2015

SN EN ISO 23277:2015

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Eindringprüfung von Schweissverbindungen - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 23277:2015)

Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par ressuage - Niveaux d'acceptation (ISO 23277:2015)

Non-destructive testing of welds - Penetrant testing - Acceptance levels (ISO 23277:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 23277:2010

Referenz / Référence: EN ISO 23277:2015

SN EN ISO 23278:2015

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Magnetpulverprüfung von Schweissverbindungen - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 23278:2015)

Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par magnétoscopie - Niveaux d'acceptation (ISO 23278:2015)

Non-destructive testing of welds - Magnetic particle testing - Acceptance levels (ISO 23278:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 23278:2010

Referenz / Référence: EN ISO 23278:2015

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6508-1:2015

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 6508-1:2015)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 6508-1:2015)

Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6508-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6508-1:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6508-1:2015

SN EN ISO 6508-2:2015

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen und Eindringkörper (ISO 6508-2:2015)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai et des pénétrateurs (ISO 6508-2:2015)

Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines and indenters (ISO 6508-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6508-2:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6508-2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 6508-3:2015

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (ISO 6508-3:2015)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 3: Étalonnage des blocs de référence (ISO 6508-3:2015)

Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 6508-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6508-3:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6508-3:2015

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 764-1:2015

Druckgeräte - Teil 1: Vokabular

Équipement sous pression - Partie 1: Vocabulaire

Pressure equipment - Part 1: Vocabulary

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 764-3:2002, SN EN 764-1:2004

Referenz / Référence: EN 764-1:2015

SN EN 10217-7:2015

Geschweisste Stahlrohre für Druckbeanspruchungen - Technische Lieferbedingungen - Teil 7: Rohre aus nichtrostenden Stählen

Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 7: Tubes en aciers inoxydables

Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 7: Stainless steel tubes

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 10217-7:2005

Referenz / Référence: EN 10217-7:2014

SN EN 13445-3/A1:2015

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 3: Konstruktion; Änderung A1

Réceptifs sous pression non soumis à la flamme - Partie 3: conception; Amendement A1

Unfired pressure vessels - Part 3: Design; Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Referenz / Référence: EN 13445-3:2014/A1:2015

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 14462:2015

Oberflächenbehandlungsgeräte - Geräuschemessverfahren für Oberflächenbehandlungsgeräte - einschliesslich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen - Genauigkeitsklassen 2 und 3

Équipements de traitement de surface - Code d'essai acoustique pour équipements de traitement de surface, y compris les équipements de manutention auxiliaires - Classes de précision 2 et 3

Surface treatment equipment - Noise test code for surface treatment equipment including its ancillary handling equipment -

Accuracy grades 2 and 3

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 14462+A1:2009

Referenz / Référence: EN 14462:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

prEN ISO 3210**CEN/TC 132**

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Qualität von verdichteten, anodisch erzeugten Oxidschichten durch Bestimmung des Masseverlustes nach Eintauchen in Säure-Lösung(en) (ISO/DIS 3210:2015)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Évaluation de la qualité des couches anodiques colmatées par mesurage de la perte de masse après immersion en solution phosphochromique (ISO/DIS 3210:2015)
Anodizing of aluminium and its alloys - Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in acid solution(s) (ISO/DIS 3210:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.08.15

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 3677**CEN/TC 121**

Zusätze zum Weich- und Hartlöten - Bezeichnung (ISO/DIS 3677:2015)
Métaux d'apport de brasage tendre et de brasage fort - Désignation (ISO/DIS 3677:2015)
Filler metal for soldering and brazing - Designation (ISO/DIS 3677:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.07.15

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

prEN 13684**CEN/TC 144**

Gartengeräte - Handgeführte Rasen-Bodenbelüfter und Vertikutierer - Sicherheit
Matériel de jardinage - Aérateurs et scarificateurs à conducteur à pied - Sécurité
Garden equipment - Pedestrian controlled lawn aerators and scarifiers - Safety
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.15

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

EN 13445-2:2014/prA1**CEN/TC 54**

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 2: Werkstoffe
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2 : Matériaux
Unfired pressure vessels - Part 2: Materials
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

prEN 14492-1**CEN/TC 147**

Krane - Kraftgetriebene Winden und Hubwerke - Teil 1: Kraftgetriebene Winden
Appareils de levage à charge suspendue - Treuils et palans motorisés - Partie 1 : Treuils motorisés
Cranes - Power driven winches and hoists - Part 1: Power driven winches
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

Swissmem NK 9001 CEN - Swissmem Themen ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN – les thèmes de Swissmem sans comité miroir national

prEN ISO 8049**CEN/SS M14**

Ferronickelschrot - Probenahme für Analyse (ISO/DIS 8049:2015)
Ferro-nickel en grenailles - Échantillonnage pour analyse (ISO/DIS 8049:2015)
Ferronickel shot - Sampling for analysis (ISO/DIS 8049:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.07.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 2692:2007

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Form- und Lagetolerierung - Maximum-Material-Bedingung (MMR), Minimum-Material-Bedingung (LMR) und Reziprozitätsbedingung (RPR) (ISO 2692:2006)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement géométrique - Exigence du maximum de matière (MMR), exigence du minimum de matière (LMR) et exigence de réciprocité (ISO 2692:2006)

Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Maximum material requirement (MMR), least material requirement (LMR) and reciprocity requirement (RPR) (ISO 2692:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2692:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN 1396:2007

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bandbeschichtete Bleche und Bänder für allgemeine Anwendungen - Spezifikationen
Aluminium et alliages d'aluminium - Tôles revêtues en bobine pour applications générales - Spécifications

Aluminium and aluminium alloys - Coil coated sheet and strip for general applications - Specifications

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1396:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 14323:2006

Widerstandspunkt- und Buckelschweißen - Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen - Probenabmessungen und Durchführung des Schlagscherzugversuchs und des Schlagkopfzugversuchs (ISO 14323:2006)

Soudage par résistance par points et par bossages - Essais destructifs des soudures - Dimensions des éprouvettes et procédure d'essai de cisaillement par choc et d'essai de traction par choc sur éprouvettes en croix (ISO 14323:2006)

Resistance spot welding and projection welds - Destructive testing of welds - Specimen dimensions and procedure for impact shear test and cross-tension testing (ISO 14323:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14323:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 14373:2007

Widerstandsschweißen - Verfahren zum Punktschweißen von niedriglegierten Stählen mit oder ohne metallischem Überzug (ISO 14373:2006)

Soudage par résistance - Mode opératoire pour le soudage par points des aciers à bas carbone revêtus et non revêtus (ISO 14373:2006)

Resistance welding - Procedure for spot welding of uncoated and coated low carbon steels (ISO 14373:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14373:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 23277:2010

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Eindringprüfung von Schweißverbindungen - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 23277:2006)

Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par ressuage des soudures - Niveaux d'acceptation (ISO 23277:2006)

Non-destructive testing of welds - Penetrant testing of welds - Acceptance levels (ISO 23277:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23277:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 23278:2010

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Magnetpulverprüfung von Schweissverbindungen - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 23278:2006)

Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par magnétoscopie des soudures - Niveaux d'acceptation (ISO 23278:2006)

Non-destructive testing of welds - Magnetic particle testing of welds - Acceptance levels (ISO 23278:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23278:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6508-1:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 1: Prüfverfahren (Skalen A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-1:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 1: Méthode d'essai (échelles A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-1:2005)

Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 1: Test method (scales A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-1:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6508-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 6508-2:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 2: Prüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (Skalen A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-2:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (échelles A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-2:2005)

Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (scales A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-2:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6508-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN ISO 6508-3:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Rockwell - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (Skalen A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-3:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Rockwell - Partie 3: Etalonnage des blocs de référence (échelles A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-3:2005)

Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (scales A, B, C, D, E, F, G, H, K, N, T) (ISO 6508-3:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6508-3:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 764-1:2004

Druckgeräte - Terminologie - Teil 1: Druck, Temperatur, Volumen, Nennweite

Équipement sous pression - Terminologie - Partie 1: Pression, température, volume, dimension nominale

Pressure equipment - Terminology - Part 1: Pressure, temperature, volume, nominal size

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 764-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

SN EN 764-3:2002

Druckgeräte - Teil 3: Definition der beteiligten Parteien

Équipements sous pression - Partie 3: Définition des parties impliquées

Pressure equipment - Part 3: Definition of parties involved

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 764-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 10217-7:2005

Geschweisste Stahlrohre für Druckbeanspruchungen - Technische Lieferbedingungen - Teil 7: Rohre aus nichtrostenden Stählen

Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 7: Tubes en aciers inoxydables
Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 7: Stainless steel tubes

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10217-7:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 14462+A1:2009

Oberflächenbehandlungsgeräte - Geräuschemessverfahren für Oberflächenbehandlungsgeräte einschliesslich ihrer Be- und Entladeeinrichtungen - Genauigkeitsklassen 2 und 3

Equipements de traitement de surface - Code d'essai acoustique pour équipements de traitement de surface y compris les équipements de manutention auxiliaires - Classes de précision 2 et 3

Surface treatment equipment - Noise test code for surface treatment equipment including its ancillary handling equipment - Accuracy grades 2 and 3

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14462:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.05.15



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

FprEN ISO 25619-2 rev

CEN/TC 189

Geokunststoffe - Bestimmung des Druckverhaltens - Teil 2: Bestimmung des Kurzzeit-Druckverhaltens (ISO/FDIS 25619-2:2015)

Géosynthétiques - Détermination du comportement en compression - Partie 2: Détermination du comportement à la compression à court terme (ISO/FDIS 25619-2:2015)

Geosynthetics - Determination of compression behaviour - Part 2: Determination of short-term compression behaviour (ISO/FDIS 25619-2:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.15

prEN 1793-1

CEN/TC 226

Lärmschutzvorrichtungen an Straßen - Prüfverfahren zur Bestimmung der akustischen Eigenschaften - Teil 1:
Produktspezifische Merkmale der Schallabsorption in diffusen Schallfeldern

Dispositifs de réduction du bruit du trafic routier - Méthode d'essai pour la détermination de la performance acoustique - Partie 1 : Caractéristique intrinsèques de l'absorption acoustique dans des conditions de champ acoustique diffus

Road traffic noise reducing devices - Test method for determining the acoustic performance - Part 1: Intrinsic characteristics of sound absorption under diffuse sound field conditions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.09.15

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour:
reconnu et recommandé comme
instrument de contrôle par
les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

| | | |
|-----------------|--|--|
| A1 | Änderung 1 | Amendement 1 |
| AC | Corrigendum | Corrigendum |
| asut * | Schweizerischer Verband der Telekommunikation | Association Suisse des Télécommunications |
| CEN | Comité Européen de Normalisation | Comité Européen de Normalisation |
| CENELEC | Comité Européen de Normalisation Electrotechnique | Comité Européen de Normalisation Electrotechnique |
| CES | Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse) | Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse) |
| EN | Europäische Norm | Norme européenne |
| ENV | Europäische Vornorm | Prénorme européenne |
| electrosuisse * | SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie | Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information |
| ETS | European Telecommunication Standard | European Telecommunication Standard |
| ETSI | European Telecommunication Standards Institute | European Telecommunication Standards Institute |
| FB | Fachbereich | Secteur particulier |
| HD | Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC) | Document d'harmonisation (CEN/CENELEC) |
| IEC | International Electrotechnical Commission | International Electrotechnical Commission |
| INB * | Interdisziplinärer Normenbereich der SNV | Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV |
| ISO | International Organization for Standardization | International Organization for Standardization |
| ITU | International Telecommunication Union | International Telecommunication Union |
| NIHS * | Normes de l'Industrie Horlogère Suisse | Normes de l'Industrie Horlogère Suisse |
| NK | Normen-Komitee | Comité de normalisation |
| PrEN | Preliminary European Standard | Preliminary European Standard |
| SC | Sub-Committee | Sub-Committee |
| SIA * | Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein | Société suisse des ingénieurs et des architectes |
| SN | Schweizer Norm | Norme suisse |
| SNV | Schweizerische Normen-Vereinigung | Association Suisse de Normalisation |
| SWISSMEM * | Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie | Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux |
| SWITEC | Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln | Centre Suisse d'Information pour règles techniques |
| TC | Technical Committee | Technical Committee |
| TR | Technical Report | Technical Report |
| TS | Technical Specification | Technical Specification |
| VSS * | Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute | Association suisse des professionnels de la route et des transports |
| WG | Working Group | Working Group |

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV